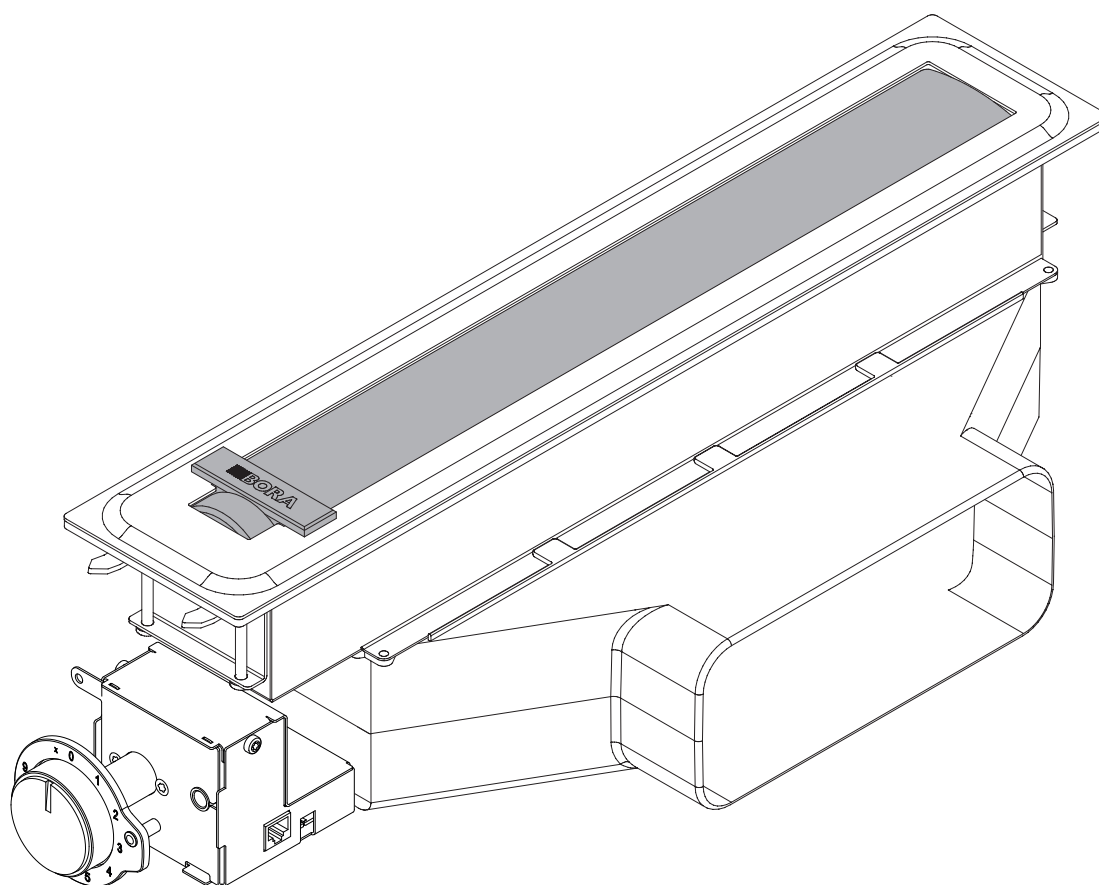


FI Käyttö- ja asennusohje PL540E

Keittotason höyrynpisto



PL540EUMFI-001

Käyttö- ja asennusohje:

alkuperäinen

käännös

Valmistaja

BORA Lüftungstechnik GmbH

Rosenheimer Str. 33

83064 Raubling

Saksa

Yhteystiedot

P +49 (0)8035 907 240

F +49 (0)8035 907 249

info@bora.com

www.bora.com

Tämän asiakirjan luovuttaminen edelleen ja kopioiminen sekä sisällön hyödyntäminen ja ilmoittaminen on kielletty ilman nimenomaista lupaa.

© BORA Lüftungstechnik GmbH, 2016

Kaikki oikeudet pidätetään.

Sisällysluettelo

1	Yleistä	4		
2	Turvallisuus	6		
2.1	Yleiset turvallisuusohjeet.....	6		
2.2	Käyttöä koskevat turvallisuusohjeet.....	7		
2.3	Asennusta koskevat turvallisuusohjeet	7		
2.4	Purkamista ja hävittämistä koskevat turvallisuusohjeet	8		
2.5	Varaosia koskevat turvallisuusohjeet	9		
2.6	Käyttötarkoitus.....	9		
3	Tekniset tiedot	10		
4	Energiamerkintä	11		
5	Tuotekuvaus	12		
5.1	Rakenne	12		
5.2	Käyttöpaneeli ja käyttöperiaate.....	12		
5.3	Keittotason höyrynpoiston toimintaperiaate	13		
5.3.1	Portaaton tehonsäätö.....	13		
5.3.2	Sulkuluukun anturi	13		
5.3.3	Automaattinen jälkikäyttö	13		
5.3.4	Suodattimen huoltonäyttö.....	13		
5.3.5	Tietoliikenneliitännät	13		
5.3.6	Turvakatkaisu	13		
6	Asennus	14		
6.1	Toimitussisällön tarkastaminen	14		
6.2	Työkalut ja apuvälineet.....	14		
6.3	Asennusedellytykset.....	14		
6.3.1	Turvaetäisyydet	14		
6.4	Aukon mitat.....	15		
6.5	Imujärjestelmän asentaminen	16		
6.5.1	Säätöyksikön asentaminen alakaapin etulevyyn	17		
6.5.2	Keittotason höyrynpoiston asentaminen ja poistoilmayhteen suuntaaminen vasemmalle....	18		
6.5.3	Vakiorakenteen asennuksen valmistelu	19		
6.5.4	Vakiorakenteen asennus	20		
6.6	Sähköliitännän ja tietoliikenneyhteyden tekeminen	21		
6.7	Ulkoisten kytkinten liittäminen.....	22		
6.8	Luovuttaminen käyttäjälle	24		
7	Käyttö	25		
7.1	Keittotason höyrynpoiston käyttö	25		
7.1.1	Sulkuluukun avaaminen.....	25		
7.1.2	Tehotason asettaminen	26		
7.1.3	Automaattinen jälkikäyttö	26		
7.2	Suodattimen huoltonäytön tarkkailu	26		
7.2.1	Sulkuluukun sulkeminen	26		
8	Puhdistus ja ylläpito	27		
8.1	Puhdistusaineet.....	27		
8.2	Keittotason höyrynpoistojärjestelmän puhdistaminen.....	27		
8.2.1	Sulkuluukun, kiertomekanismin ja ruostumattomasta teräksestä valmistetun rasvasuodattimen irrottaminen	27		
8.2.2	Sulkuluukun, kiertomekanismin ja ruostumattomasta teräksestä valmistetun rasvasuodattimen puhdistaminen.....	28		
8.2.3	Sulkuluukun, kiertomekanismin ja ruostumattomasta teräksestä valmistetun rasvasuodattimen asentaminen.....	28		
8.3	Kontrollipainikkeen puhdistaminen	29		
8.4	Aktiivihiihisuodattimen vaihtaminen	29		
9	Ongelmat ja ratkaisut	30		
10	Käytöstä poistaminen, purkaminen ja hävittäminen	31		
10.1	Käytöstä poistaminen.....	31		
10.2	Purkaminen	31		
10.3	Ympäristöä säästävä hävittäminen.....	31		
11	Takuu, asiakaspalvelu ja varaosat	32		
11.1	Takuu	32		
11.2	Asiakaspalvelu.....	32		
11.3	Varaosat	32		
12	Muistiinpanot	33		

1 Yleistä

Kohderyhmä

Tämä käyttö- ja asennusohje on tarkoitettu seuraaville kohderyhmille:

Kohderyhmä	Vaatimukset
Käyttäjä	Kahdeksan vuotta täyttäneet lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt ovat puutteellisia tai joilla ei ole laitteen tuntemusta tai kokemusta sen käytöstä, voivat käyttää laitetta ollessaan heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai sen jälkeen, kun heitä on opastettu laitteen turvallisessa käytössä ja he ovat ymmärtäneet käytöstä aiheutuvat vaarat. Lapsia on valvottava. Kaikkia käyttöohjeeseen sisältyviä turvallisuusohjeita ja varoituksia sekä menettelyohjeita on noudatettava.
Tee-se-itse-remontoiija	Kunnianhimoinen tee-se-itse-remontoiija saa itse suorittaa kaikki tarvittavat puusepän- ja asennustyöt, mikäli hänellä on tähän tarvittavat taidot ja vastaavat tiedot. Hän ei missään tapauksessa saa tehdä itse sähkö- ja kaasuliitännöjä.
Ammattiasentajat	Ammattiasentajat saavat tehdä kaikki tarvittavat puusepän- ja asennustyöt voimassa olevia määräyksiä noudattaen. Hyväksytyt alakohtaisen asiantuntijan on hyväksyttävä sähkö- ja kaasuliitännät ennen käyttöönottoa.
Sähköalan ammattihenkilöt	Sähköliitännän saa tehdä vain hyväksytty sähköalan ammattilainen. Hän vastaa myös asianmukaisista sähköasennuksista ja käyttöönotosta.
Kaasualan ammattihenkilöt	Kaasuliitännän saa tehdä vain hyväksytty alan ammattilainen. Hän vastaa myös asianmukaisista kaasuasennuksista ja käyttöönotosta.

Taulukko 1.1 Kohderyhmät

INFO BORA Holding GmbH, BORA Vertriebs GmbH & Co KG, BORA APAC Pty Ltd ja BORA Lüftungstechnik GmbH – joista käytetään seuraavassa nimitystä BORA – eivät vastaa vahingoista, joiden syynä on näiden asiakirjojen huomiotta jättäminen tai väärä asennustapa! Sähkö- ja kaasuliitännät saa tehdä vain tehtävään valtuutettu alan ammattihenkilö. Asentamisessa on noudatettava voimassa olevia standardeja, määräyksiä ja lainsäädäntöä. Kaikkia käyttö- ja asennusohjeen turvallisuusohjeita ja varoituksia sekä menettelyohjeita on noudatettava.

Käyttö- ja asennusohjeen voimassaolo

Tämä ohje koskee useita laiteversioita. Siksi on mahdollista, että siinä kuvataan yksittäisiä ominaisuuksia, joita ei ole omassa laitteessasi.

Muut voimassa olevat asiakirjat

Tämän käyttö- ja asennusohjeen lisäksi voimassa on muita asiakirjoja, joita on noudatettava. Noudata ehdottomasti kaikkia toimitukseen sisältyviä asiakirjoja.

INFO BORA ei vastaa vahingoista, jotka johtuvat näiden asiakirjojen noudattamatta jättämisestä!

Direktiivit

Laitteet ovat seuraavien EY-direktiivien mukaisia:
 2014/30/EY (EMC-direktiivi)
 2014/35/EY (pienjännite-direktiivi)
 2009/125/EY (ecodesign-direktiivi)
 2010/30/EY (energiamerkintä-direktiivi)
 2011/65/EY (RoHS-direktiivi)
 2012/19/EY (WEEE-direktiivi)

Tietojen esitystapa

Jotta tämän ohjeen käyttö olisi helppoa ja nopeaa, käytetään yhtenäisiä muotoiluja, numeroiteja, symboleja, turvallisuusohjeita, käsitteitä ja lyhenteitä.

Menettelyohjeet on merkitty nuolella.

► Suorita kaikki menettelyohjeiden toiminnot mainitussa järjestyksessä.

Luettelot on merkitty rivin alussa olevalla nelikulmaisella luettelomerkillä.

■ Luettelo 1

■ Luettelo 2

INFO Info-kohdassa viitataan erityisiin seikkoihin, jotka sinun on ehdottomasti otettava huomioon.

Varoitukset ja turvallisuusohjeet

Tähän ohjeeseen sisältyviä varoituksia ja turvallisuusohjeita korostetaan symboleilla ja viitesanoilla. Varoitusten ja turvallisuusohjeiden rakenne on seuraavanlainen:

VAROITUSMERKIT JA HUOMIOSANA! Vaaran laatu ja lähde Huomiotta jättämisen seuraukset

► Turvallisuustoimenpiteet

Mekanismi on seuraava:

- Varoitusmerkki kiinnittää huomion vaaraan.
- Huomiosana ilmaisee vaaran vakavuuden.

Varoitusmerkit	Huomiosana	Vaaran kuvaus
	VAARA	Viittaa välittömään vaaratilanteeseen, josta on seurauksena kuolema tai vakavia vammoja, jos ohjeita ei noudateta.
	VAROITUS	Viittaa mahdolliseen vaaratilanteeseen, josta voi olla seurauksena kuolema tai vakavia vammoja, jos ohjeita ei noudateta.
	VARO	Viittaa mahdolliseen vaaratilanteeseen, josta voi olla seurauksena vähäisiä tai lieviä vammoja, jos ohjeita ei noudateta.
—	VARO	Viittaa tilanteeseen, josta voi olla seurauksena esinevahinkoja, jos ohjeita ei noudateta.

Taulukko 1.2 Varoitusmerkkien ja viitesanojen merkitys

2 Turvallisuus

2.1 Yleiset turvallisuusohjeet

INFO Laite on voimassa olevien turvallisuusmääräysten mukainen. Käyttäjä vastaa laitteen puhdistuksesta, hoidosta ja turvallisesta käytöstä. Epäasianmukainen käyttö voi aiheuttaa henkilö- ja esinevahinkoja.

- Käyttö- ja asennusohjeessa on tärkeitä asennusta ja käyttöä koskevia ohjeita. Niiden avulla välttyt loukkaantumisilta ja estät laitteen vahingoittumisen. Tämän käyttö- ja asennusohjeen takakannessa on yhteystiedot, joiden avulla voit kysyä lisätietoja ja pyytää käyttöä koskevia ohjeita.
- Laite-käsitettä käytetään sekä keittotasosta, keittotason höyrynpoistosta että höyrynpoistolla varustetusta keittotasosta.
- ▶ Lue käyttö- ja asennusohje kokonaan ennen laitteen ottamista käyttöön.
- ▶ Pidä käyttö- ja asennusohje aina helposti saatavilla, jotta se on käytettävissä tarvittaessa.
- ▶ Jos myyt laitteen, anna käyttö- ja asennusohje uudelle omistajalle.
- ▶ Suorita kaikki työt tarkkaavaisesti ja huolellisesti.
- ▶ Kun laite on otettu pakkauksesta, tarkista, ettei siinä ole näkyviä vaurioita.
- ▶ Älä kytke vaurioitunutta laitetta.
- ▶ Käytä laitetta vasta, kun asennustyöt on saatu kokonaan päätökseen. Vasta silloin voidaan taata käytön turvallisuus.
- ▶ Varmista, ettei kuumiin keittoalueisiin kosketa.
- ▶ Vältä ruokien kiehumista ylitse.
- ▶ Älä missään tapauksessa käytä keittotason höyrynpoistoa muiden keittotasojen kanssa.
- ▶ Älä missään tapauksessa käytä keittotason höyrynpoistoa muiden keittotasojen kanssa.
- ▶ Sammuta laite käytön jälkeen.
- ▶ Pidä kotieläimet poissa laitteen läheisyydestä.

Kiertoilmakäyttö

INFO Keittämisen yhteydessä huoneilmaan muodostuu lisää kosteutta.

INFO Kiertoilmakäytössä keittöhöyrystä poistetaan vain vähäinen määrä kosteutta.

- ▶ Huolehdi riittävästä ilmanvaihdosta kiertoilmakäytössä esimerkiksi avaamalla ikkuna.
- ▶ Varmista normaali ja miellyttävä huoneilma (ilmankosteus 45–60 %) esimerkiksi avaamalla luonnolliset tuuletusaukot tai käyttämällä asunnon ilmanvaihtolaitteistoa.
- ▶ Kytke aina kiertoilmakäytön jälkeen keittotason höyrynpoisto noin 15 minuutin ajaksi alhaiselle teholle tai ota käyttöön automaattinen jälkikäyttö.

Lapset ja henkilöt, joiden kyvyt eivät riitä laitteen itsenäiseen käyttöön

- Vähintään 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset tai henkiset kyvyt ovat puutteellisia tai joilla ei ole laitteen tuntemusta tai kokemusta sen käytöstä, voivat käyttää laitetta, kun he ovat heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai heitä on opastettu laitteen turvallisessa käytössä ja he ovat ymmärtäneet käytöstä aiheutuvat vaarat.
- Laitteen läheisyydessä olevia lapsia on valvottava.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- ▶ Älä säilytä laitteen päällä tai takana olevissa säilytystiloissa esineitä, jotka saattavat kiinnostaa lapsia. Lapset saattavat muutoin kiivetä laitteen päälle.

Omavaltaiset muutokset

Omavaltaiset muutokset voivat aiheuttaa laitteesta johtuvia vaaratilanteita.

- ▶ Älä tee laitteeseen minkäänlaisia muutoksia.

Puhdistus ja ylläpito

Laite on puhdistettava säännöllisesti.

Likaantuminen voi aiheuttaa vaurioita tai hajuhaittoja.

Poista lika heti.

- Lapset eivät saa suorittaa puhdistus- ja ylläpitotöitä, paitsi jos heitä valvotaan koko ajan.
- ▶ Älä käytä puhdistukseen höyrypesuria. Höyry voi aiheuttaa jännitteisissä osissa

oikosulun ja johtaa esinevaurioihin (ks. Puhdistus ja ylläpito).

- ▶ Älä aseta kuumia keittoastioita käyttöpaneelin alueelle, jotta sen alla sijaitseva elektroniikka ei vahingoitu.
- ▶ Vettä ei saa puhdistuksen yhteydessä päästä laitteen sisään. Käytä vain hiukan kostutettua liinaa. Älä koskaan suihkuta vettä laitteen päälle. Sisään tunkeutuva vesi voi aiheuttaa vaurioita!

2.2 Käyttöä koskevat turvallisuusohjeet

Keittotason höyrynpisto



VAARA! **Savumyrkytyksen aiheuttama hengenvaara!**

Huoneilmalla toimivaa tulisijaa käytettäessä muodostuu palamiskaasuja.

Jos keittotason höyrynpistoa käytetään samanaikaisesti huoneilmalla toimivan tulisijan kanssa, voi myrkyllisiä palamiskaasuja (hiilimonoksidi) vetäytyä tulisijasta tai savukanavasta asuintilaan.

- ▶ Varmista, että tuloilmaa on aina riittävästi saatavilla.



VAARA! **Liekityksen aiheuttama tulipalovaara!**

Keittotason höyrynpisto imee keittiörasvaa käytössä ollessaan. Ruoan liekityksen yhteydessä keittiörasva voi syttyä palamaan.

- ▶ Puhdista keittotason höyrynpisto säännöllisesti.
- ▶ Älä koskaan käytä työskentelyssä avotulta, kun keittotason höyrynpisto on käytössä.



VAARA! **Rasvakerrostumien aiheuttama tulipalovaara!**

Jos ruostumatonta terästä olevaa rasvasuodatinta ei puhdisteta säännöllisesti, siihen voi kerääntyä liikaa rasvaa. Se lisää tulipalovaaraa.

- ▶ Puhdista ja vaihda suodatin säännöllisin väliajoin.



VARO! **Kosketettavat osat voivat kuumentua!**

Keittotason höyrynpisto ja sen kosketettavat osat ovat kuumia keittoalueen ollessa kytkettynä päälle sekä jäähtymisvaiheessa.

- ▶ Älä jätä keittotasolle mitään esineitä.
- ▶ Käytä soveltuvia apuvälineitä (patalappuja, patakintaita).

VARO! **Sisään imeytyneiden esineiden tai paperin aiheuttamat vauriot!**

Pienet ja kevyet esineet, esimerkiksi kankaiset tai paperiset puhdistusliinat, voivat imeytyä keittotason höyrynpiston sisään. Tällöin tuuletin voi vaurioitua tai ilmanpistoteho heiketä.

- ▶ Älä säilytä mitään esineitä tai paperia keittotason höyrynpiston läheisyydessä.

VARO! **Rasva- ja likakerrostumien aiheuttamat vauriot!**

Rasva- ja likakerrostumat voivat heikentää keittotason höyrynpiston toimintaa.

- ▶ Älä koskaan käytä keittotason höyrynpistoa ilman ruostumattomasta teräksestä valmistettua rasvasuodatinta.

2.3 Asennusta koskevat turvallisuusohjeet

Laitteen saavat asentaa vain pätevät ammattihenkilöt, jotka tuntevat käyttömaan voimassa olevat määräykset ja paikallisen

energialaitoksen lisämääräykset sekä noudattavat niitä.

Sähköösiin liittyviä töitä saavat suorittaa vain pätevät sähköalan ammattihenkilöt.

Laitteen sähköturvallisuus taataan vain, kun se on liitetty määräysten mukaisesti asennettuun suojamaadoitusjärjestelmään. Varmista, että tämä olennainen turvatoimi suoritetaan.

Keittotason höyrynpisto



VAARA! **Palamiskaasujen aiheuttama myrkytysvaara!**

Keittotason höyrynpistossa käytettävä poistoilmatoiminto ottaa ilmansa sijoitustilan ja viereisten tilojen huoneilmasta. Jos riittävästä tuloilmasta ei huolehdi, muodostuu alipaine. Huoneilmalla toimivan tulisijan savupiipun tai imukanavan myrkylliset kaasut imeytyvät takaisin asuintiloihin.

- ▶ Varmista, että tuloilmaa on aina riittävästi saatavilla.
- ▶ On käytettävä tarkastettua turvalaitetta (esim. ikkunakontaktikytkintä, alipainevahtia), jonka valtuutettu ammattihenkilö (hyväksytty nuohooja) hyväksyy.



VAARA! **Sähköiskun vaara!**

Elektroniikkayksikössä voi olla jäännösvaraus, joka aiheuttaa sähköiskun.

- ▶ Älä koske elektroniikkayksikön näkyvissä oleviin koskettimiin.



VAARA! **Sähköiskun vaara!**

Jos ulkoisten kytkinlaitteiden liitäntäjohdon eriste poistetaan väärin, on olemassa sähköiskun vaara.

- ▶ Varmista, että liitäntäjohdossa on vedonpoistovarmistus yleisohjausyksikön sisällä.
- ▶ Varmista, että annettuja kuorintapituuksia noudatetaan.

- ▶ Tarkista ennen asennusta, ettei laitteessa ole näkyviä vaurioita.
- ▶ Älä asenna vaurioitunutta laitetta.
- Vaurioitunut laite vaarantaa turvallisuutesi.

Korjaustöitä saavat suorittaa vain valmistajan valtuuttamat ammattihenkilöt.

2.4 Purkamista ja hävittämistä koskevat turvallisuusohjeet

Laitteen saavat purkaa vain pätevät ammattihenkilöt, jotka tuntevat käyttömaan voimassa olevat määräykset ja paikallisen energialaitoksen lisämääräykset sekä noudattavat niitä.

Sähköösiin liittyviä töitä saavat suorittaa vain pätevät sähköalan ammattihenkilöt.

Kaasuliitäntään liittyviä töitä saa suorittaa vain hyväksytty asentaja lakisääteisiä määräyksiä noudattaen. Noudata paikallisen energialaitoksen määräyksiä.



VAARA! **Sähköiskun vaara!**

Jos laite irrotetaan verkkojännitteestä väärin, on olemassa sähköiskun vaara.

- ▶ Irrota laite verkosta turvallisesti käyttämällä johdonsuojakatkaisijoita, sulakkeita, automaattisulakkeita tai kontaktoreita.
- ▶ Laitteen jännitteettömyys on varmistettava hyväksytyllä mittarilla.



VAARA! **Tukehtumisvaara!**

Pakkauksen osat (esim. kelmut, styroksi) voivat olla hengenvaarallisia lapsille.

- ▶ Säilytä pakkauksen osat lasten ulottumattomissa.
- ▶ Hävitä pakkaus asianmukaisesti ja heti.

2.5 Varaosia koskevat turvallisuusohjeet



VAROITUS!

Loukkaantumisvaara ja esinevahinkojen vaara!

Väärin osien käytöstä voi aiheutua henkilövahinkoja tai laitevaurioita. Laitteeseen tehdyt muutokset tai lisäykset voivat heikentää turvallisuutta.

- Käytä korjauksissa aina alkuperäisvaraosia.

2.6 Käyttötarkoitus

Laite on tarkoitettu ruoanvalmistukseen ainoastaan yksityistalouksissa.

Laitetta ei ole tarkoitettu seuraavanlaiseen käyttöön:

- käyttö ulkona
- asennus ajoneuvoihin
- tilan lämmittäminen
- käyttö liikkuvissa sijoituspaikoissa (esim. laivoissa)
- käyttö ulkoisella aikakytkimellä tai erillisellä kauko-ohjausjärjestelmällä (kaukosäädin).

Muu kuin tässä käyttö- ja asennusohjeessa kuvattu käyttö tai kuvattua laajempi käyttö ei ole käyttötarkoituksen mukaista.

BORA ei vastaa vahingoista, jotka johtuvat epäasianmukaisesta tai väärästä käytöstä.

Kaikenlainen väärinkäyttö on kielletty!

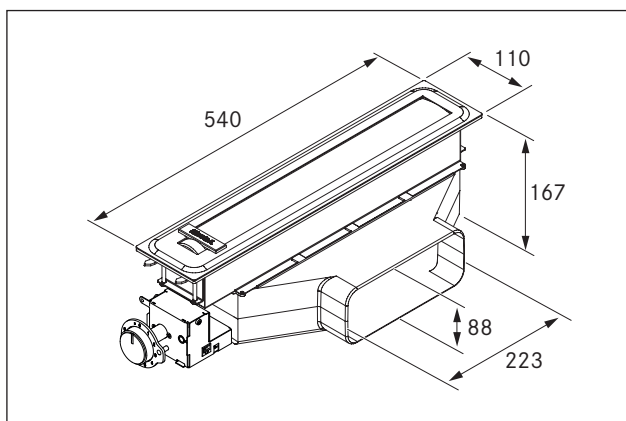
INFO BORA Holding GmbH,
BORA Vertriebs GmbH & Co KG,
BORA APAC Pty Ltd ja
BORA Lüftungstechnik GmbH eivät
vastaa vahingoista, jotka johtuvat
turvallisuusohjeiden ja varoitusten
laiminlyönnistä.

3 Tekniset tiedot

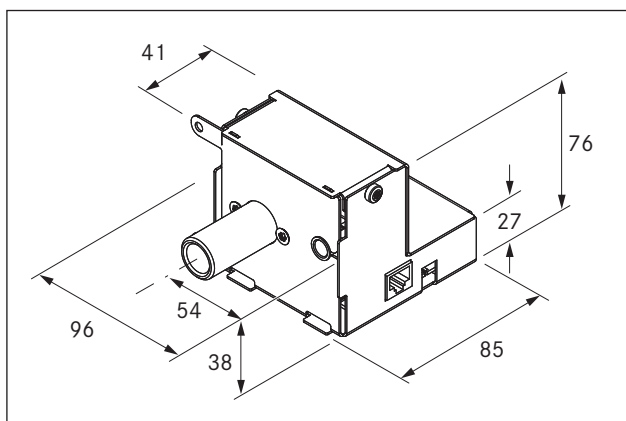
Parametri	Arvo
Syöttöjännite	220 - 240 V
Taajuus	50/60 Hz
Tehonkulutus	700 W
Mitat (leveys x syvyys x korkeus) (ilman kanavaliitoksia)	110 x 540 x 167 mm
Säätöyksikön mitat (leveys x syvyys x korkeus)	96 x 85 x 76 mm
Paino (sis. tarvikkeet ja pakkaus)	5 kg
Keittotason höyrynpöisto	
Tehotasot	1 - 9

Taulukko 3.1 Tekniset tiedot

Laitemitat



Kuva 3.1 Laitemitat



Kuva 3.2 Säätöyksikön mitat

4 Energiamerkintä

Tuotemerkintä		
Keittotason höyrynpistojärjestelmä Professional ja jalustatuuletin ULS25	PL540E	
Käyttötapa	Poistoilma	
Energiankulutus	Arvo	EN-standardi
Vuotuinen energiankulutus (AEC_{hood})	26 kWh/a	61591
Energiatehokkuusluokka	A++	61591
Ilmanvirtaus		
Virtausdynaaminen hyötysuhde (FDE_{hood})	39,4	61591
Virtausdynaamisen hyötysuhteen luokka	A	61591
Valaistus		
Valotehokkuus (LE_{hood})	* lx/W	*
Valotehokkuusluokka	*	*
Rasvansuodatuksen erotusaste		
Teho 9, suurin (GFE_{hood})	50 %	61591
Luokka Teho 9, normaali	F	61591
Ilmanvirtaus		
Ilmavirta Teho 1, pienin	232 m ³ /h	61591
Ilmavirta Teho 9, suurin (Q_{max})	626 m ³ /h	61591
Äänitehotaso		
Teho 1, pienin	44 dB(A)	60704-2-13
Teho 9, suurin	67 dB(A)	60704-2-13
Äänitaso (lisätieto)		
Teho 1, pienin	32 dB(A)	**
Teho 9, suurin	54 dB(A)	**
Komission asetuksen N:o 66/2014 mukaiset tiedot		
Tehonkulutus pois päältä -tilassa (P_o)	0 W	61591
Ajan korotuskerroin	0,6	61591
Energiatehokkuusindeksi (EEl_{hood})	32	61591
Ilman tilavuusvirta parhaan hyötysuhteen pisteessä (Q_{BEP})	297 m ³ /h	61591
Paine parhaan hyötysuhteen pisteessä (P_{BEP})	548 Pa	61591
Sähkön ottoteho parhaan hyötysuhteen pisteessä (W_{BEP})	114,7 W	61591

Taulukko 4.1 Energiamerkinnän tiedot

- * Kohta ei koske tätä tuotetta.
- ** Äänitaso määritettiin 1 m:n etäisyydellä (etäisyydestä riippuvainen vaimenemisnopeus) äänitehotason perusteella standardin EN 60704-2-13 mukaisesti.

5 Tuotekuvaus

Noudata aina käytön aikana kaikkia varoituksia ja turvallisuusohjeita (ks. Turvallisuus).

Keittotason höyrynpiston ominaisuudet:

- Tehonsäätö kontrollipainikkeella
- Portaaton tehonsäätö
- Sulkuluukun anturi
- Automaattinen jälkikäyttö
- Suodattimen huoltoäyttö
- Tietoliikenneliitännät
- Turvakatkaisu

Keittotason höyrynpisto toimii poistoilma- tai kiertoilmaperiaatteella sen mukaan, minkä mallin olet valinnut.



Poistoilmakäyttö

Keittotasolta imetty ilma puhdistetaan ruostumattomasta teräksestä valmistetun rasvasuodattimen avulla ja johdetaan ulos kanavajärjestelmän kautta.

Poistoilmaa ei saa johtaa:

- käytössä olevaan savupiippuun tai poistohormiin
- kuiluun, joka on tarkoitettu tulisijan sijoituspaikan ilmanpoistoon.

Jos poistoilma on tarkoitus johtaa muuten käyttämättömään savupiippuun tai poistohormiin, vastaavan nuohoojan on tarkastettava ja hyväksyttävä asennus.



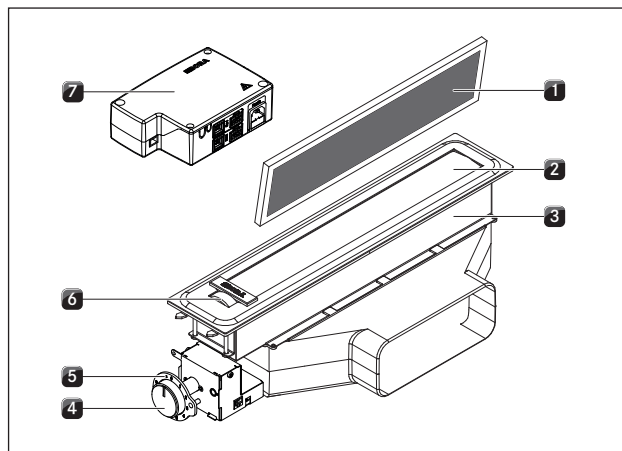
Kiertoilmakäyttö

Keittotasolta imetty ilma puhdistetaan rasvasuodattimen ja aktiivihiilisuodattimen avulla ja johdetaan takaisin sijoituspaikkaan.

Kiertoilmakäytössä hajut sidotaan aktiivihiilisuodattimella. Hygienia- ja terveysystävällinen aktiivihiilisuodatin on vaihdettava suositelluin väliajoin (ks. Puhdistus ja ylläpito).

INFO Kiertoilmakäytössä on huolehdittava riittävästä tuuletuksesta ja ilmanpoistosta ilmankosteuden johtamiseksi pois.

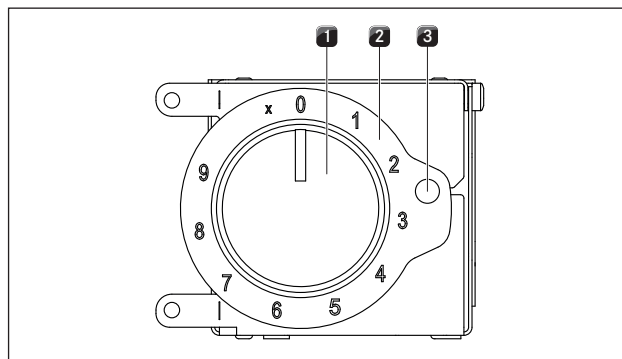
5.1 Rakenne



Kuva 5.1 Keittotason höyrynpisto

- [1] Rasvasuodatin ruostumatonta terästä
- [2] Sulkuluukku
- [3] Keittotason höyrynpisto
- [4] Kontrollipainike
- [5] Tehotason valinta
- [6] Kiertomekanismi
- [7] Yleisohjauksyksikkö

5.2 Käyttöpaneeli ja käyttöperiaate



Kuva 5.2 Kontrollipainike

- [1] Kontrollipainike
- [2] Tehotason valinta
- [3] Merkkivalo

Yksikkö	Näyttö	Selitys
Merkkivalo	Päällä	Keittotason höyrynpisto on kytketty päälle ja toiminnassa
	Pois päältä	Keittotason höyrynpisto on kytketty pois päältä
	Nopea vilkkuminen	Liitäntänäyttö
	Hidas vilkkuminen	Suodattimen huoltonäyttö
Tehotason valinta	0	Keittotason höyrynpisto on kytketty pois päältä
	1–9	Asetus
	x	Keittotason höyrynpiston poistaminen käytöstä

Taulukko 5.1

Näytön selitykset

Painikekäyttö

Käyttöpaneelissa on kontrollipainike.

Jotta estetään keittotason höyrynpiston kytkeminen päälle vahingossa, kontrollipainike lukittuu tehon 0 kohdalle. Vapauta lukitus painamalla kontrollipainike sisään ja kiertämällä sitä myötäpäivään halutulle tehotasolle (ks. Käyttö).

5.3 Keittotason höyrynpiston toimintaperiaate

5.3.1 Portaaton tehonsäätö

Tehotasoa säädetään kiertämällä kontrollipainike halutulle tehotasolle. Tuulettimen tehonsäädössä käytettävissä on myös välitasoja.

5.3.2 Sulkuluukun anturi

Keittotason höyrynpiston sulkuluukun alueella on anturi. Se tunnistaa sulkuluukun asennon.

- Kun sulkuluukku on kiinni, keittotason höyrynpisto on poistettu käytöstä.
- Kun sulkuluukku on auki, keittotason höyrynpiston käyttäminen on mahdollista.
- Jos sulkuluukku suljetaan käytön aikana, kontrollipainike on kierrettävä teholle 0, ennen kuin keittotason höyrynpisto voidaan ottaa uudelleen käyttöön.

5.3.3 Automaattinen jälkikäyttö

Keittotason höyrynpisto käy alhaisella teholla ja kytkeytyy 20 minuutin kuluttua automaattisesti pois päältä.

5.3.4 Suodattimen huoltonäyttö

Suodattimen huoltonäyttö aktivoituu keittotason höyrynpiston 400 käyttötunnin jälkeen.

Aktiivihiihluodatin on kulunut loppuun (vain kiertoilma), ja ruostumattomasta teräksestä valmistettu rasvasuodatin vaatii peruspuhdistuksen.

Merkkivalo vilkkuu hitaasti:

- ennen normaalia käyttöä ja sen aikana
- automaattisen jälkikäytön aikana

5.3.5 Tietoliikenneliitännät

Sisäisellä rajapinnalla voidaan laajentaa ohjausmahdollisuuksia. Siinä on Home-In- ja Home-Out -koskettimet (ks. Asennus).

- Home-In -kosketinta voidaan käyttää ulkoisten kytkinlaitteiden (esim. ikkunan kontaktikytkinten) signaalitulona.
- Home-Out -kosketinta voidaan käyttää ulkoisten laitteiden ohjaukseen.

5.3.6 Turvakatkaisu

Keittotason höyrynpisto kytkeytyy automaattisesti pois päältä, jos mitään painiketta ei kosketeta 120 minuuttiin.

6 Asennus

- Noudata kaikkia varoituksia ja turvallisuusohjeita (ks. Turvallisuus).

INFO Laitetta ei saa asentaa kylmlaitteiden, astianpesukoneiden, liesien, uunien tai pesu- ja kuivauslaitteiden yläpuolelle.

INFO Työtasojen pintojen ja seinälistojen on oltava kuumuutta kestävä materiaalia (kuumuudenkesto n. 100 °C:seen asti).

INFO Työtasoon leikatut asennusaukot on suojattava kosteudelta sopivalla tavalla tai tarvittaessa lämmöneristettävä.

INFO Käytettäessä lasikeraamista induktiovokkia saumamitta on uppoasennuksessa nostettava 7 mm:iin!

6.1 Toimitussisällön tarkastaminen

Nimike	Määrä
Säätöyksikön säätölevyt	6
Kontrollipainike	1
Käyttö- ja asennusohje	1
Kiinnitysmutteri	1
Säätöyksikön kiinnitysruuvit	2
Poraussapluuna	1
Kiertomekanismi	1
Rasvasuodatin ruostumatonta terästä	1
Korkeussäätölevysarja	1
Kuusiokoloavain	1
Keittotason höyrynpisto	1
Tietoliikennejohto CAT 5	1
Tehotason valinta	1
Kiristysavain	1
Verkkojohto	1
Säätöyksikkö	1
Yleisohjausyksikkö	1
Sulkuluukku	1

Taulukko 6.1 Toimitussisältö

- Tarkista toimitussisältö (ks. Taulukko 5.1) ja mahdoTaulukko 6.1auriot.
- Ota yhteys BORA-asiakaspalveluun, jos toimituksesta puuttuu osia tai ne ovat vaurioituneet.
- Älä missään tapauksessa asenna vaurioituneita osia.
- Hävitä kuljetuspakkaus asianmukaisesti (ks. Käytöstä poistaminen, purkamisen ja hävittäminen).

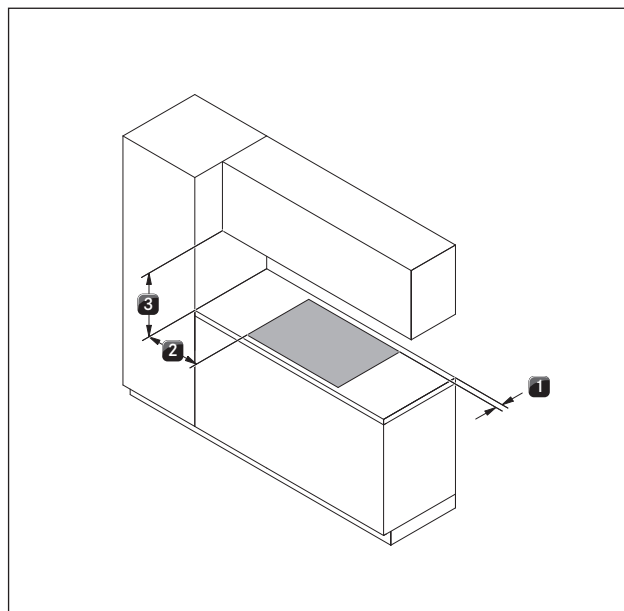
6.2 Työkalut ja apuvälineet

Keittotason höyrynpiston asianmukaista asennusta varten tarvitaan seuraavat työkalut:

- Lyijykynä
- Mittanauha
- Z2-ristipääruuvimeisseli
- Porakone tai akkuporakone ja oksapora, Ø 30 mm
- Poraussapluuna (sisältyy toimitukseen)
- Silikonitiivistysmassa, musta, kuumuutta kestävä
- Selkäsaha

6.3 Asennusedellytykset

6.3.1 Turvaetäisyydet



Kuva 6.1 Suositellut minimietäisyydet

- Noudata näitä turvaetäisyyksiä:

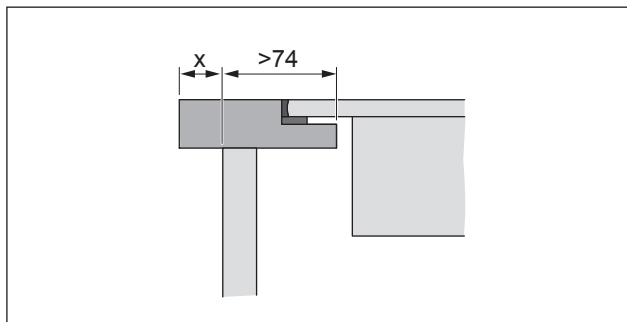
- [1] 50 mm:n minimietäisyys takana työtason aukon ja työtason takareunan välillä.
- [2] 50 mm:n minimietäisyys työtason aukon vasemmalla ja oikealla puolella viereiseen kaappiin tai huoneen seinään. Ergonomisista syistä ja keittotason höyrynpistojärjestelmän tehokkaan toiminnan takaamiseksi suositellaan 300 mm:n minimietäisyyttä.
- [3] 650 mm:n minimietäisyys työtason ja yläkaapin välillä. Ergonomisista syistä suositellaan 1 000 mm:n minimietäisyyttä.

6.4 Aukon mitat

Työtason valmistelu

- ▶ Leikkaa työtasoon asennusaukko.
- ▶ Varmista, että työtason leikkauspinnat tiivistetään asianmukaisesti.
- ▶ Noudata työtason valmistajan ohjeita.

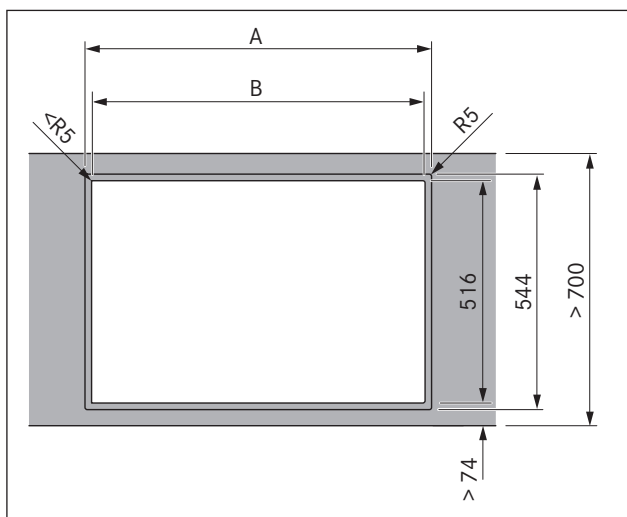
Työtason ylimenevä osa



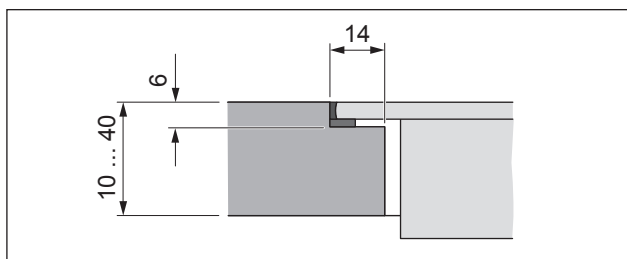
Kuva 6.2 Työtason ylimenevä osa

- ▶ Ota huomioon työtason ylimenevä osa x työtason asennusaukkoa leikatessasi. Koskee uppo- ja pinta-asennusta.

Uppoasennus



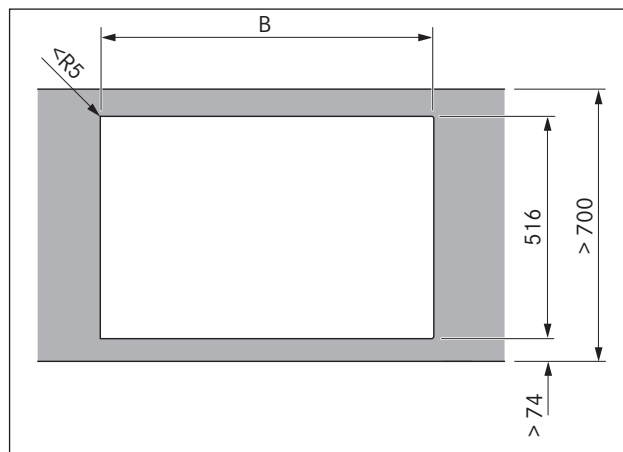
Kuva 6.3 Uppoasennus



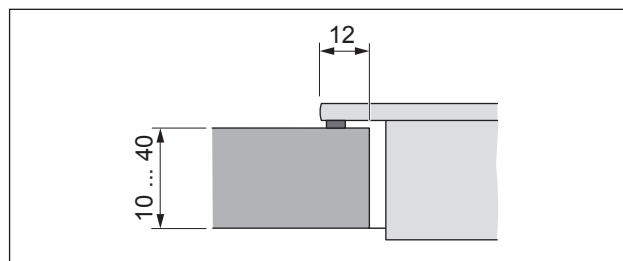
Kuva 6.4 Saumamitta uppoasennusta varten

INFO Käytettäessä lasikeraamista induktiovokkia saumamitta on uppoasennuksessa nostettava 7 mm:iin.

Pinta-asennus



Kuva 6.5 Pinta-asennus



Kuva 6.6 Leikkaus pinta-asennuksessa

Aukon mitat asennettaessa keittotasoja tai keittotasoja ja keittotason höyrynpisto vierekkäin:

Keittotasot / keittotason höyrynpisto	A mm	B mm
	374	346
	745	717
	1116	1088
	485	457
	856	828
	1338	1310
	1709	1681

Taulukko 6.2 Aukon mitat

- Liimaa mukana toimitettu tyyppikilpi (liimatarra) käyttö- ja asennusohjeen takakanteen.

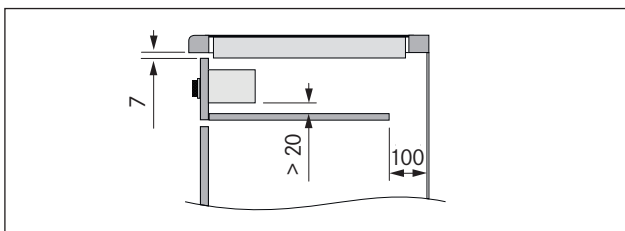
6.5 Imujärjestelmän asentaminen

INFO Asennettavien laitteiden väliin on jätävä yksi millimetri tilaa.

INFO Asennettavien laitteiden ympärille on jätävä kaksi millimetriä tilaa.

INFO Keittotasojen tai keittotasojen ja keittotason höyrynpöistön väliin on asennettava keittotason toimitukseen sisältyvä asennuskisko.

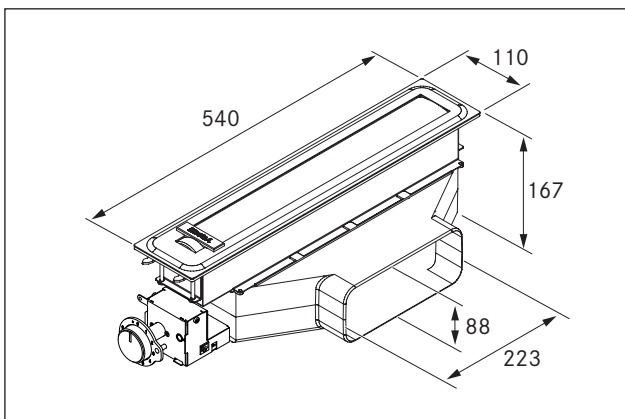
INFO Laitteiden alapuolelle on kiinnitettävä johdonsuoja (välipohja). Se on voitava irrottaa huoltotöitä varten.



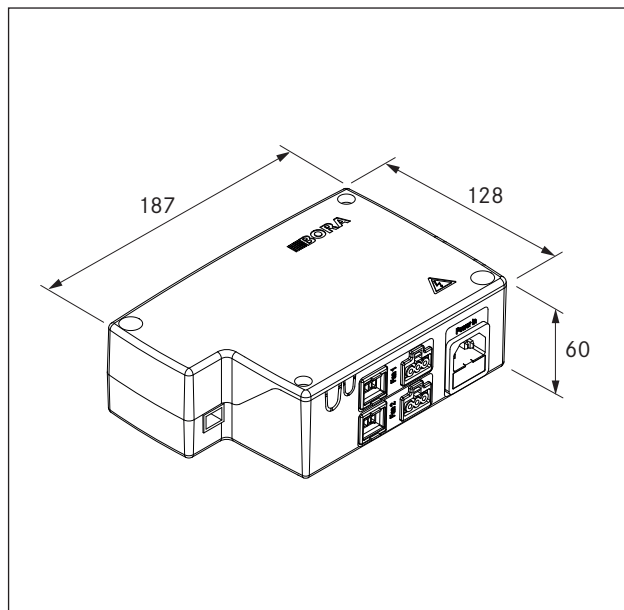
Kuva 6.7 Johdonsuojan ja tuuletuksen sivukuva

- Kalusteiden mahdolliset poikkipuut on poistettava työtason asennusaukon alueelta.
- Alakaapin laatikot tai hyllyt on voitava irrottaa huolto- ja puhdistusta varten.
- Kiertoilmalaitteita varten keittiökaluksissa on oltava paluuilman aukko $> 500 \text{ cm}^2$ (esim. sokkelilistoja madantamalla tai käyttämällä soveltuvia lamellisokkeleita).

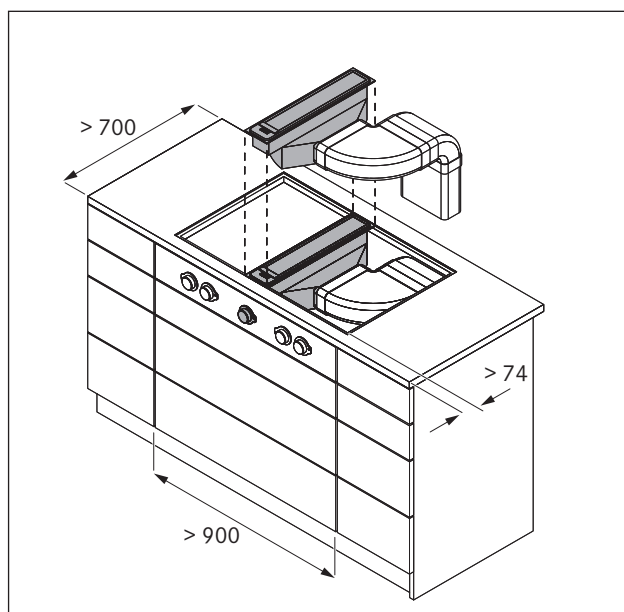
Asennusmitat



Kuva 6.8 Laitemitat

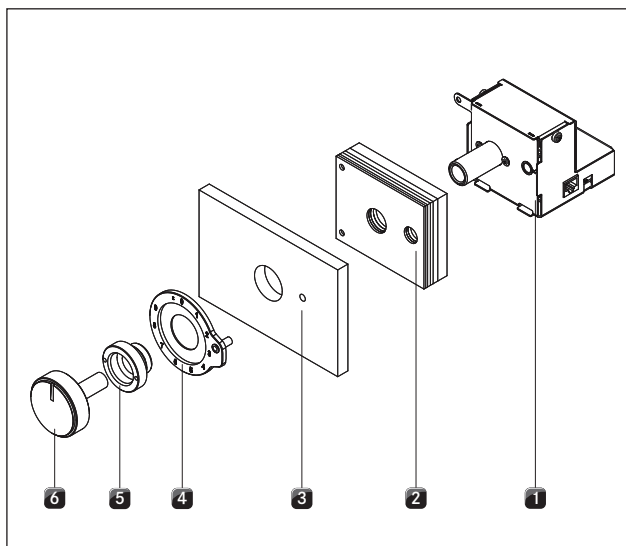


Kuva 6.9 Yleisohjauksyksikön asennusmitat



Kuva 6.10 Laitteen asennusmitat

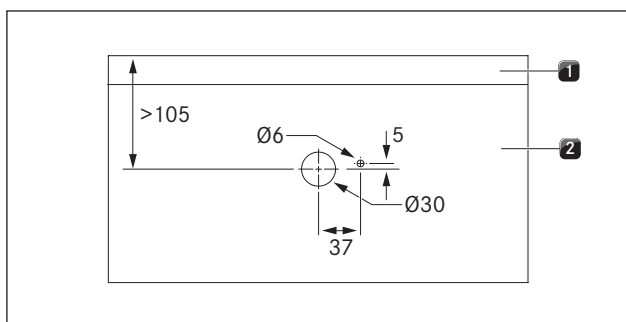
6.5.1 Säätyyksikön asentaminen alakaapin etulevyyn



Kuva 6.11 Säätyyksikön rakenne

- [1] Säätyyksikkö
- [2] Säättölevyt
- [3] Etulevy (ei sisälly toimitukseen)
- [4] Tehotason valinta
- [5] Kiinnitysmutteri
- [6] Kontrollipainike

- Piirrä tarvittava porausaukko käyttäen mukana toimitettua poraussapluunaa.



Kuva 6.12 Poraussapluuna

- [1] Työtaso
- [2] Etulevy

- Pora aukko etukäteen etulevyn murtumisen estämiseksi.

Säättölevyjen määrän määrittäminen

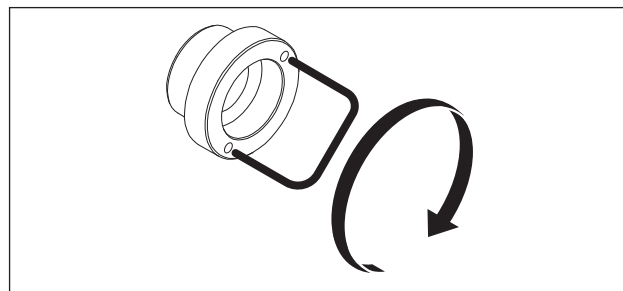
- Säättölevyillä [2] ja etulevyllä [3] on saavutettava yhteensä 36 mm:n kokonaismitta.
- 36 mm:n kokonaismittaa on ehdottomasti noudatettava säätyyksikön [1] moitteettoman toiminnan takaamiseksi.

Etulevyn paksuus [mm]	Säättölevyjen kokonaispaksuus [mm]	Säättölevyt [määrä]			
		10 mm	5 mm	3 mm	2 mm
34	2	-	-	-	1
33	3	-	-	1	-
32	4	-	-	-	2
31	5	-	-	1	1
30	6	-	-	2	-
29	7	-	1	-	1
28	8	-	1	1	-
27	9	-	1	-	2
26	10	1	-	-	-
25	11	-	1	2	-
24	12	1	-	-	1
23	13	1	-	1	-
22	14	1	-	-	2
21	15	1	1	-	-
20	16	1	-	2	-
19	17	1	1	-	1
18	18	1	1	1	-
17	19	1	1	-	2
16	20	1	1	1	1
15	21	1	1	2	-
14	22	1	1	1	2
13	23	1	1	2	1

Taulukko 6.3 Säättölevyjen yleiskuvas

Säätyyksikön kiinnittäminen

- Aseta tehotason valintarengas [4] etulevylle [3].
- Työnnä säätyyksikkö [1] ja siihen kiinnitetyt säättölevyt [2] takaapäin etulevyn porausaukkoon.
- Kierrä kiinnitysmutteri [5] kiinni kiristysavaimella ja kiristä enintään momenttiin 10 Nm.

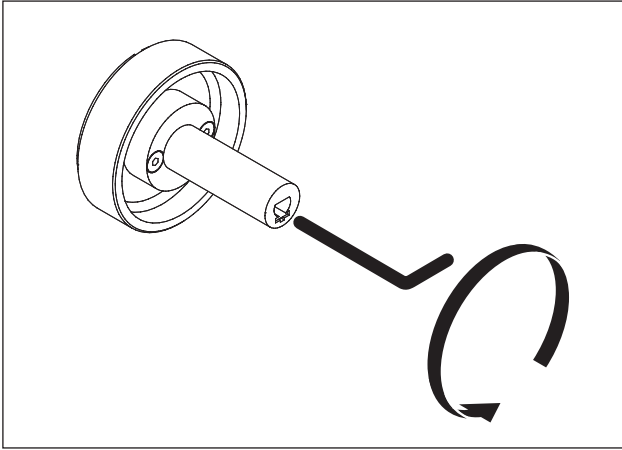


Kuva 6.13 Kiinnitysmutterin kiristäminen

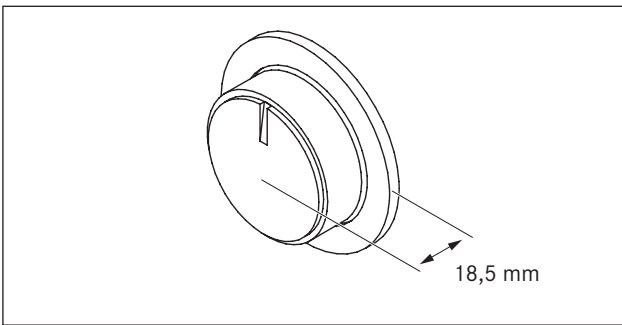
- Aseta kontrollipainike [6] paikalleen.
- Kiinnitä säätyyksikkö sisältä päin etulevyyen vaakasuoraan asentoon mukana toimitetuilla kiinnitysruuveilla. Näin se ei pääse kiertymään.

Kontrollipainikkeen sovittaminen paikalleen

Hienosäätöä varten kontrollipainikkeen etäisyyttä tehotason valintarenkaaseen voidaan muuttaa.



Kuva 6.14 Kontrollipainikkeen säätäminen

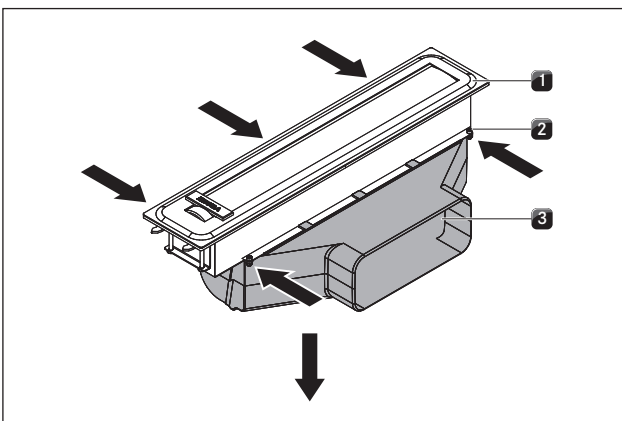


Kuva 6.15 Kontrollipainikkeen etäisyys

6.5.2 Keittotason höyrynpöiston asentaminen ja poistoilmayhteen suuntaaminen vasemmalle

Asennustilan vaatimusten mukaan on mahdollista suunnata poistoilmayhde vasemmalle tai oikealle.

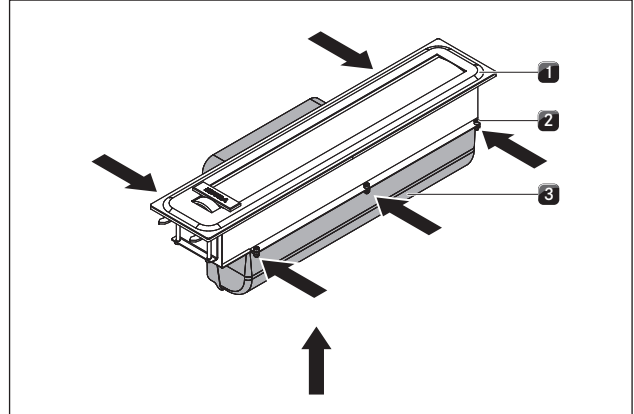
■ Keittotason höyrynpöiston poistoilmayhde toimitetaan tavallisesti oikealle suunnattuna.



Kuva 6.16 Poistoilmayhteen suunnan muuttaminen

- [1] Keittotason höyrynpöisto
- [2] Ruuvi
- [3] Poistoilmayhde

- ▶ Löysää alapuolen viisi ruuvia [2].
- ▶ Irrota poistoilmayhde [3].

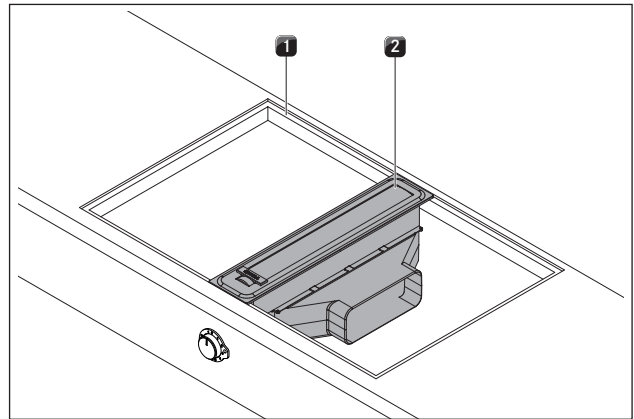


Kuva 6.17 Poistoilmayhteen asentaminen paikalleen

- [1] Keittotason höyrynpöisto
- [2] Ruuvi
- [3] Poistoilmayhde

- ▶ Aseta poistoilmayhde [3] paikalleen kierrettyäsi sitä 180°.
- ▶ Kiinnitä viisi ruuvia [2].
- ▶ Varmista, ettei osien väliin ole muodostunut ilmarakoa.

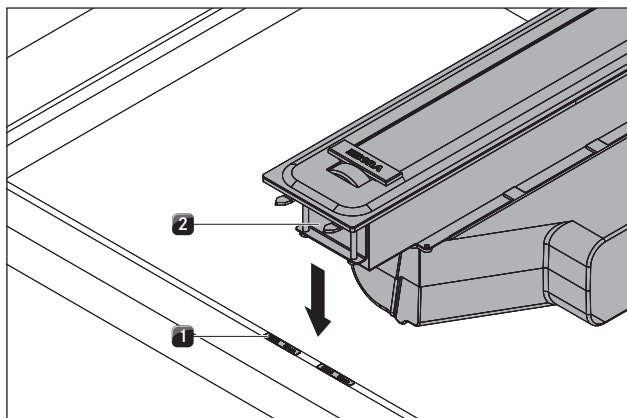
Keittotason höyrynpöiston asennus



Kuva 6.18 Keittotason höyrynpöiston asentaminen

- [1] Keittotason aukko
- [2] Keittotason höyrynpöisto

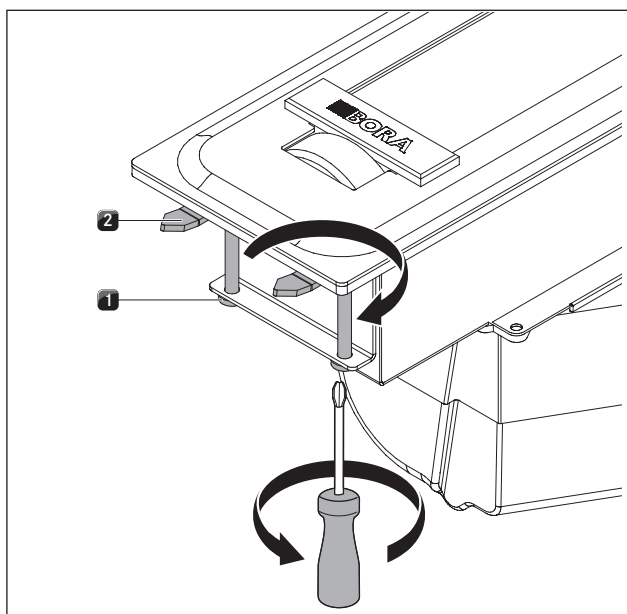
- ▶ Aseta keittotason höyrynpöisto [2] sille tarkoitetun työtason aukon keskelle.
- ▶ Suuntaa keittotason höyrynpöisto tarkasti.



Kuva 6.19 Korkeussäätölevyt

- [1] Korkeussäätölevy
[2] Keittotason höyrypoisto

- Käytä tarvittaessa korkeussäätölevyjä [1].



Kuva 6.20 Keittotason höyrypoiston kiinnitys

- [1] Kiristysruuvi
[2] Kiristyssanka

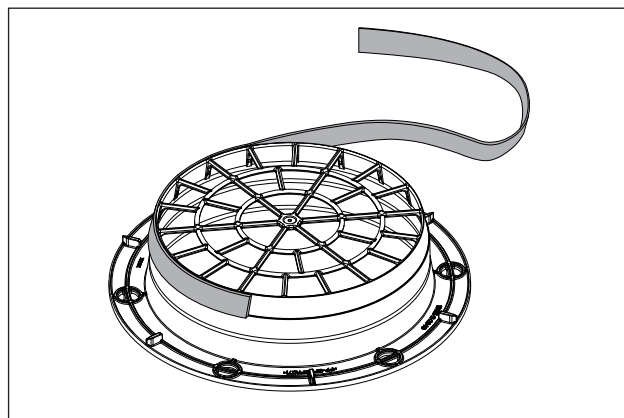
- Käännä neljä kiristyssankaa [2] työtason alle.
► Kiristä kiristyssankojen ruuvit [1] enintään kiristysmomenttiin 10 Nm.
► Tarkista oikea suuntaus.
► Tiivistä laitteet asennustöiden jälkeen mustalla kuumuutta kestäväällä silikonitiivistysmassalla.

6.5.3 Vakiorakenteen asennuksen valmistelu

INFO Alakaappia ei saa tukea jalustatuulettimen kotelon varaan.

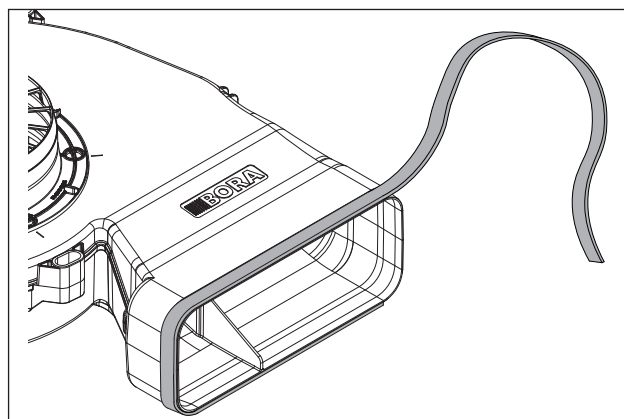
INFO Oikeanlaista asennusta varten on alakaapin moduuleja lyhennettävä asennustilannetta vastaavasti.

- Mukauta kanavoinnin osat työtason korkeuteen.
► Sahaa kanavointia varten tarvittavat aukot alakaapin takaseinään.
► Siirrä alakaapin jalkoja asennustilanteen mukaan.
► Valmistele jalustatuuletin kiinnittämällä tiivistenauha asennustilanteen vaatimalla tavalla.
► Kiinnitä tiivistenauha tuloysteeseen.



Kuva 6.21 Tiivistenauhan sijainti, kun asennuksessa käytetään pyöröputkea

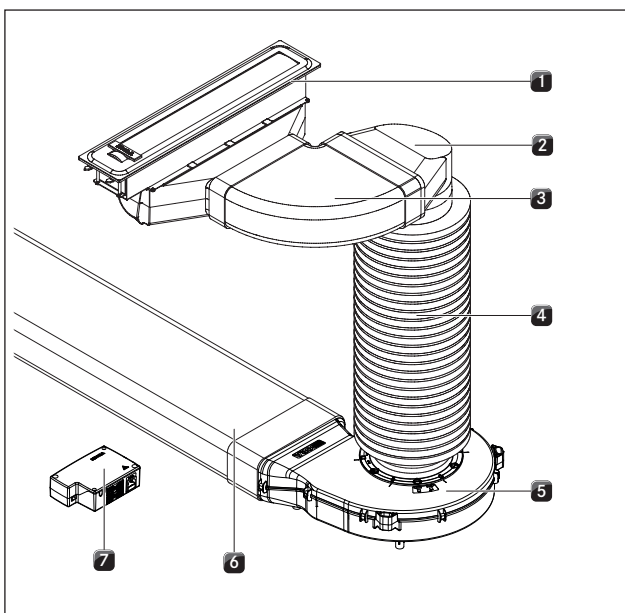
- Tiivistenauhan sijaintikorkeutta jalustatuulettimen tuloysteessä voidaan vaihdella tarvittavan liitoksen poikkileikkauksen mukaan.
► Kiinnitä tiivistenauha poistoyhteeseen.



Kuva 6.22 Tiivistenauhan sijainti, kun asennuksessa käytetään välikappaletta (matalaprofiiliputkea)

INFO Varmista tiivistenauhaa kiinnittäessäsi, että se kokoon puristettuna on ilmatiiviisti liitäntäkanavaosaa vasten.

6.5.4 Vakiorakenteen asennus



Kuva 6.23 Vakiorakenne

- [1] Keittotason höyrypoisto
- [2] Kääntökappale, 90°
- [3] Putkikaari, vaakasuora
- [4] Äänenvaimennin
- [5] Yleiskäyttöinen jalustatuuletin
- [6] Poistoilmakanava/kiertoilmayksikkö
- [7] Yleisohjausyksikkö

- ▶ Kiinnitä putkikaari [3] keittotason höyrypoiston [1] poistoilmayhteeseen.
- ▶ Kiinnitä 90°:n kääntökappale [2] putkikaareen [3].
- ▶ Aseta jalustatuuletin [5] paikalleen.
- Asettamisen helpottamiseksi voit irrottaa jalustatuulettimen tuloyhteen. Noudata tällöin yleiskäyttöisen jalustatuulettimen ULS25 asennusohjeita.
- ▶ Kiinnitä äänenvaimennin [4] jalustatuulettimen [5] päälle.
- ▶ Yhdistä äänenvaimennin [4] 90°:n kääntökappaleeseen [2].
- ▶ Liimaa kanavan osien liitokset ilmatiiviisti tiivisteteipillä UDB25 (ei sisälly toimitukseen).
- Voit halutessasi käyttää myös kanavan osien ja jalustatuulettimen välisten liitosten liimaamiseen tiivisteteippiä UDB25.

INFO Aseta jalustatuuletin ja yleisohjausyksikkö siten, että niihin on helppo pääsy huoltotöitä varten ja että ne on mahdollista irrottaa.

- Poistoilmakanavan enimmäispituus yhtä tuuletinta käytettäessä on 6 m.
- Poistoilmakanavien poikkipinta-alan on oltava vähintään 176 cm², mikä vastaa halkaisijaltaan 150 mm:n pyöröputkea.
- Käytä kanavointiin vain tukevia kanavaelementtejä, joissa putkien sisäpinnat ovat sileitä. Älä käytä jousto- tai kangasletkuja.
- Poistoilma on johdettava ulos tai kiertoilmayksikköön tähän tarkoitettujen kanavien kautta.
- Katso lisää suunnitteluesimerkkejä ja ohjeita ilmanvaihtojärjestelmän käsikirjasta (ei sisälly toimitukseen).

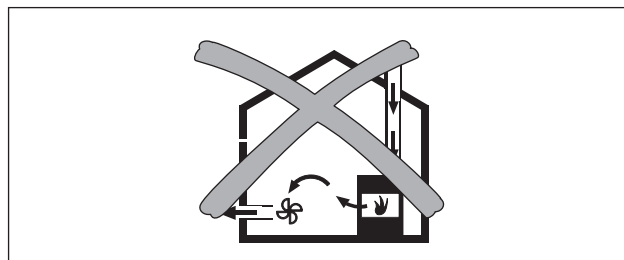
Lisätuulettimen asentaminen

- ▶ Asenna lisätuuletin savukanavaan.
- ▶ Varmista, että tuuletinyksikköjen välinen etäisyys on vähintään 300 cm.
- ▶ Käytä ainoastaan BORA-yleistuuletinta BORAn keittotason höyrypoistojärjestelmän kanssa.

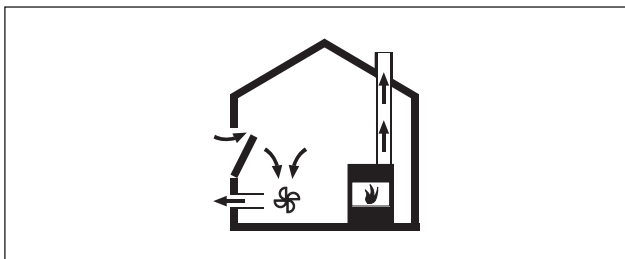
Keittotason höyrypoiston käyttäminen huoneilmaa ottavan tulisijan kanssa

INFO Poistoilmakanavaa tehtäessä on noudatettava käyttöpaikassa voimassa olevia lakeja ja määräyksiä. Riittävä tuloilman saanti on varmistettava.

Huoneilmaa ottavat tulisijat (esim. kaasu-, öljy-, puu- tai hiilikäyttöiset lämmittimet, läpivirtauslämmittimet, käyttöveden kuumentimet) ottavat polttoilman sijoitustilasta, ja niiden poistokaasut johdetaan ilmanpoistolaitteiston (esim. savupiipun) kautta ulos. Käytettäessä keittotason höyrypoiston poistoilmatoimintaa ilma otetaan sijoitustilan ja viereisten tilojen huoneilmasta. Jos riittävästä tuloilmasta ei huolehdi, muodostuu alipaine. Tulisijan tai imukanavan myrkylliset kaasut imeytyvät takaisin asuintiloihin.



Kuva 6.24 Poistoilma-asennus - kielletty toteutus



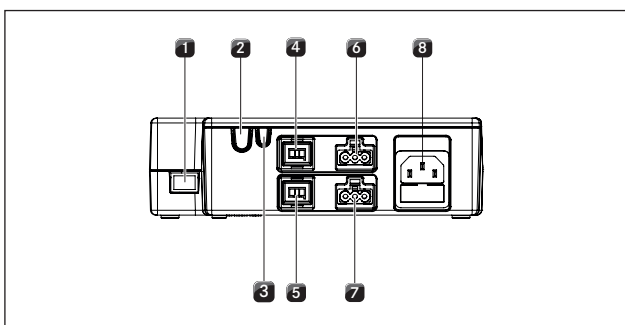
Kuva 6.25 Poistoilma-asennus – oikea toteutus

- ▶ Kun keittotason höyrynpoistoa käytetään samanaikaisesti tilassa, jossa on tulisija, varmista seuraavat seikat:
 - Alipaine on enintään 4 Pa (4×10^{-5} bar).
 - Käytössä on turvalaite (esim. ikkunan kontaktikytkin, alipainevahti), joka takaa riittävän ilmansyötön.
 - Poistoilmaa ei johdeta savupiippuun, jota käytetään kaasulla tai muilla polttoaineilla toimivien laitteiden kaasunpoistoon.
 - Asennuksen on tarkastanut ja hyväksynyt tehtävään valtuutettu alan asiantuntija (esim. nuohooja).

6.6 Sähköliittännän ja tietoliikenneyhteyden tekeminen

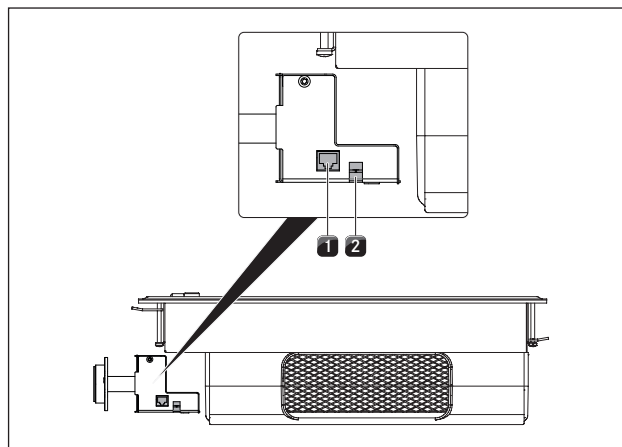
- ▶ Noudata kaikkia varoituksia ja turvallisuusohjeita (ks. Turvallisuus).
- ▶ Noudata kaikkia käyttöpaikassa voimassa olevia lakeja ja määräyksiä sekä paikallisen sähkölaitoksen lisämääräyksiä.
- Verkkojohdon pistokkeelle on oltava esteetön pääsy asennuksen jälkeen.
- Jos verkkojohto vaurioituu, se on vaihdettava.

Yleisohjausyksikön ja tuulettimen liittäminen keittotason höyrynpoiston säätöyksikköön



Kuva 6.26 Yleisohjausyksikön USEE liittännät

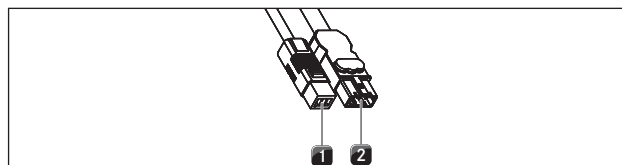
- [1] Tietoliikennejohto CAT 5
- [2] Home-Out
- [3] Home-In
- [4] Tuulettimen 1 ohjausjohto
- [5] Tuulettimen 2 ohjausjohto
- [6] Tuulettimen 1 verkkojohto
- [7] Tuulettimen 2 verkkojohto
- [8] Verkkojohto ja hienosulake



Kuva 6.27 Säätöyksikön liittännät

- [1] CAT 5 -tietoliikennejohdon liittämä
- [2] Sulkuluukun anturin liittämäjohto

- ▶ Liitä CAT 5 -tietoliikennejohto säätöyksikön liittännän [1] ja yleisohjausyksikön [1] väliin.
- ▶ Yhdistä sulkuluukun anturin kaapeli säätöyksikköön [2].



Kuva 6.28 Jalustatuulettimen liittämispiste

- [1] Jalustatuulettimen ohjausjohdon liittämispiste
- [2] Jalustatuulettimen verkkojohdon liittämispiste

- ▶ Liitä jalustatuulettimen ohjausjohto [1] yleisohjausyksikköön [4].
- ▶ Liitä jalustatuulettimen verkkojohto [2] yleisohjausyksikköön [6].

Verkkojohdon irrottaminen

Verkkojohdon [2] irrottamiseen yleisohjausyksiköstä [6] tarvitaan pieni litteä ruuvitaltta.

- ▶ Irrota yleisohjausyksikön verkkojohto sähköverkosta [8].
- ▶ Varmista jännitteettömyys.
- ▶ Avaa verkkojohdon pistokkeen lukitus litteällä ruuvitaltalla.
- ▶ Laita litteä ruuvitaltta liitosholkin syvennykseen.
- ▶ Paina lukitusta kevyesti alaspäin.
- ▶ Vipua verkkojohdon pistoke litteällä ruuvitaltalla varovasti yleisohjausyksikön liitosholkista.
- ▶ Irrota verkkojohto liitosholkista vetämällä.
- ▶ Tarkista, etteivät pistoke ja liitosholkki vaurioituneet.
- ▶ Älä käytä vaurioituneita osia.
- ▶ Vaihdata vaurioituneet osat BORA-jälleenmyyjällä.

Lisätuulettimen liittäminen

- ▶ Liitä tuulettimen ohjausjohto [1] yleisohjausyksikköön [5].
- ▶ Liitä tuulettimen verkkojohto [2] yleisohjausyksikköön [7].
- ▶ Tarkista, että kaikki pistoliittimet ovat kunnolla paikallaan.

6.7 Ulkoisten kytkinten liittäminen

INFO Home-In- ja Home-Out -tietoliikenneyhteysliitäntäjä saa tehdä vain alan hyväksytty ammattihenkilö. Hän vastaa myös asianmukaisesta asennuksesta ja käyttöönotosta.

Home-In- ja Home-Out -tietoliikenneyhteyden käytössä tarvitaan ulkoisten kytkinlaitteiden dokumentaatiota, jotta laitteen käyttö ja liittäminen on turvallista. Seuraavia kytkimiä voidaan käyttää:

Kosketin	Toiminto	Liitäntä
Home-In	Keittotason höyrynpisto päällä/ pois -liitäntä ulkoista kytkintä varten (kosketin kiinni: keittotason höyrynpisto päällä)	24 V DC 100 mA
Home-Out	Potentiaaliton kosketin ulkoisten laitteiden ohjaukseen keittotason höyrynpiston toiminnan mukaan (keittotason höyrynpisto päällä: kosketin kiinni)	enintään 250 VAC / 30 VDC, 2,5 A

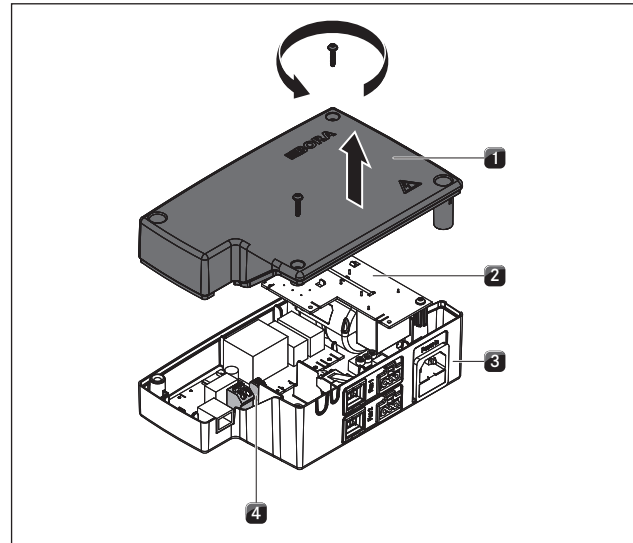
Taulukko 6.4 Kytkimet

INFO Home-In -koskettimeen voidaan liittää ulkoisia turvalaitteita (esim. ikkunan kontaktikytkimiä). Kytkimen ollessa auki keittotason höyrynpisto on pois toiminnasta.

- ▶ Varmista, että yleisohjausyksikkö on irrotettu sähköverkosta.

Yleisohjausyksikön valmistelu

- ▶ Avaa yleisohjausyksikön ruuvit.
- ▶ Irrota kansi nostamalla se ylös.



Kuva 6.29 Yleisohjausyksikön kannen avaaminen

- [1] Kansi
- [2] Elektroniikkayksikkö
- [3] Alakuori
- [4] Kytkenäliittimet

INFO Elektroniikkayksikössä [2] voi olla jäännösvarausta. Vältä siksi koskemista elektroniikkayksikön näkyvissä oleviin koskettimiin!

Ulkoisten kytkinlaitteiden liitäntäjohtojen valmistelu

Käytä ulkoisten kytkinlaitteiden liittämiseen seuraavan tyyppisiä seuraavien valmistajien liitäntäjohtoja.

Kosketin	Liitäntäjohto
Home-In	H03VV-F 2 x 0,5 mm ²
Home-Out	H03VVH2-F 2 x 0,75 mm ²

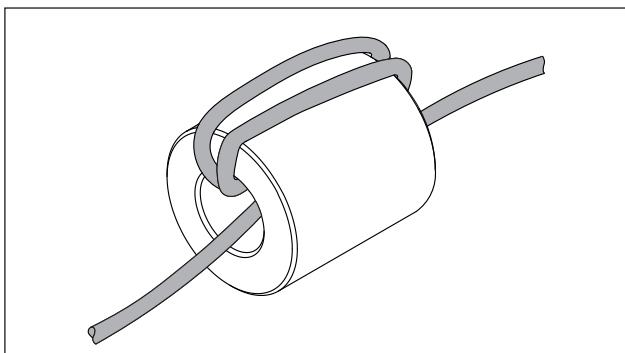
Taulukko 6.5 Liitäntäjohto

INFO Liitäntäjohto on tarkoitettu vain sisäkäyttöön rakennuksissa, yksityistalouksissa, keittiöissä ja toimistotiloissa!

INFO Ulkoisten kytkinlaitteiden liitäntäjohdon kokonaispituus ei saa olla yli 10 m!

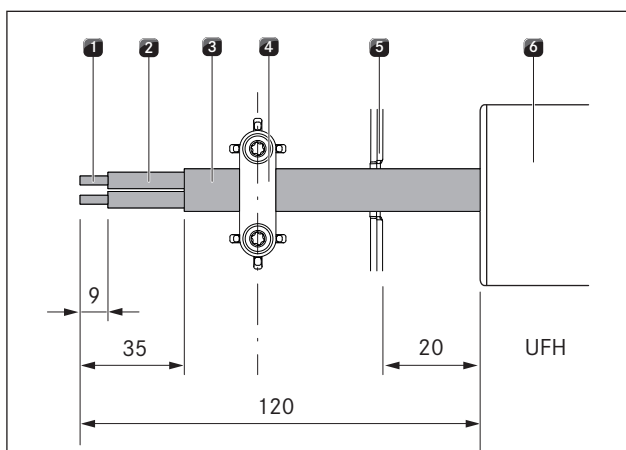
Jokainen ulkoisten kytkinlaitteiden liitäntäjohto on sähkömagneettisen yhteensopivuuden vuoksi suojattava ferriittiholkilla. Se ei sisälly toimitukseen.

- ▶ Tilaa suodatinholkki tilausnumerolla UHF (Universal Ferrithülse) jälleenmyyjältä tai ottamalla yhteyttä BORA-yhtiön sivuston www.bora.com kautta.



Kuva 6.30 Liitäntäjohdon kiertäminen kolme kertaa ferriittiholkin ympärille

- ▶ Kierrä liitäntäjohto kolme kertaa ferriittiholkin ympärille halutun suodatustehon saavuttamiseksi.
- ▶ Varmista, että johdon pää työntyy vähintään 120 mm ulos holkista.
- ▶ Valmistele liitäntäjohto, noudata ilmoitettuja kuorintapituuksia.



Kuva 6.31 Liitäntäjohdon kuorintapituudet ja asennusasento yleisohjauksyksikössä

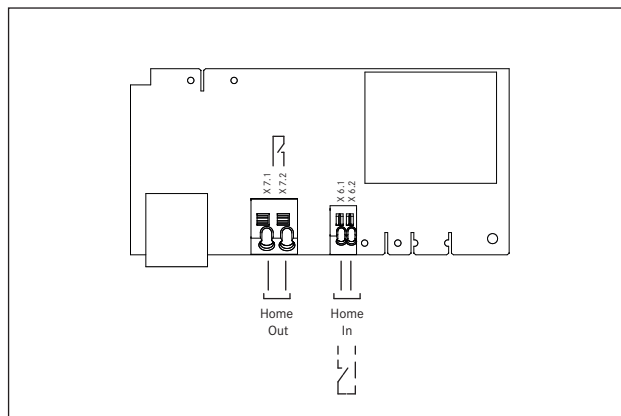
- [1] Kuorittu johtimen pää
- [2] Eristetty johdin
- [3] Vaipallinen johto
- [4] Vedonpoistin
- [5] Kaapelien läpivientiaukko
- [6] UFH-ferriittiholkki

- Noudata enintään 9 mm:n kuorintapituutta kuoritun johtimen päässä [1].
- Noudata enintään 26 mm:n kuorintapituutta eristetyssä johtimessa [2].

Ulkoisen kytkinlaitteen asennus

Kytke liitäntäjohdot joko Home-In- tai Home-Out -liittimeen kytkinlaitteen tyyppin mukaan.

- ▶ Tee Home-In- ja Home-Out -liitännät kytkentäkaavion mukaisesti.



Kuva 6.32 Ulkoisten kytkinten liitäntäkaavio

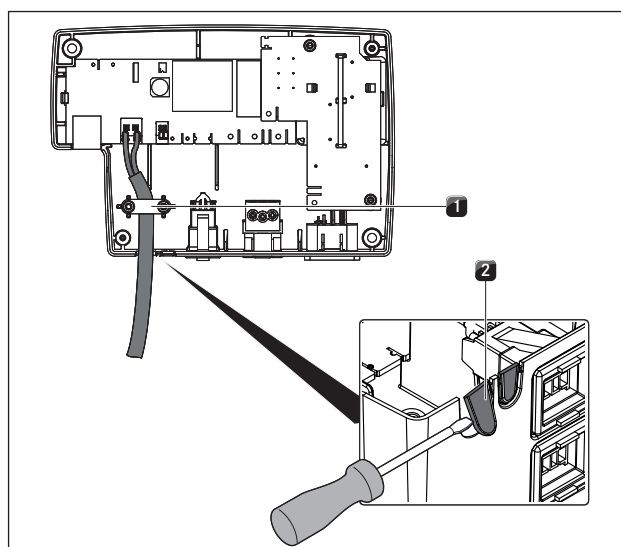
- ▶ Liitä kunkin kytkimen kaapelit asianmukaisen liitäntäkaavion mukaisesti (ks. kuva Ulkoisten kytkinten liitäntäkaavio) kytkentäliittimiin [4].
- Asennettu silloitus on poistettava Home-In -liitäntää varten.

INFO Home-In -kosketin on silloitettava, jos sitä ei käytetä (toimitetaan silloitettuna).

- Home-In -liittimen liitännöissä ei saa käyttää suojaholkkeja.
- ▶ Kiinnitä liitäntäjohto sille tarkoitettuun vedonpoistimeen [4] käytettävän johdon poikkipinta-alan mukaisesti.

INFO Jos ulkoisia kytkinlaitteita liitetään sekä Home-In- että Home-Out -liitäntöihin, kumpikin johto on suojattava vedonpoistimella [4].

- ▶ Tee tarvittava aukko [2] yleisohjauksyksikön muovikoteloon.



Kuva 6.33 Home-Out -liitännän teko ja vedonpoistin

- [1] Vedonpoistin
- [2] Kaapelien läpivientiaukko

- ▶ Tarkista, että asennus on tehty oikein ja että liitäntäjohdot ovat tukevasti paikallaan.
- ▶ Sulje yleisohjausyksikön kansi.
- ▶ Estä kaapelin vaurioituminen.
- ▶ Kytke virta pääkytkimestä/automaattisulakkeesta.

Kytkeminen sähköverkkoon

- ▶ Liitä yleisohjausyksikön verkkojohto sähköverkkoon.
- ▶ Ota keittotason höyrynpisto käyttöön (ks. luku Käyttö).
- ▶ Tarkista, että kaikki toiminnot toimivat oikein.

6.8 Luovuttaminen käyttäjälle

Asennuksen valmistuttua:

- ▶ Selitä käyttäjälle olennaiset toiminnot.
- ▶ Kerro käyttäjälle kaikista turvallisuuden kannalta tärkeistä seikoista, jotka liittyvät laitteen käyttöön ja käsittelyyn.
- ▶ Luovuta käyttäjälle tarvikkeet sekä käyttö- ja asennusohje säilytettäväksi.

7 Käyttö

- Noudata aina käytön aikana kaikkia varoituksia ja turvallisuusohjeita (ks. Turvallisuus).

INFO Keittotason höyrynpoistoa saa käyttää vain BORA-keittotasojen kanssa.

INFO Keittotason höyrynpoisto toimii vain, kun sulkuluukku on auki.

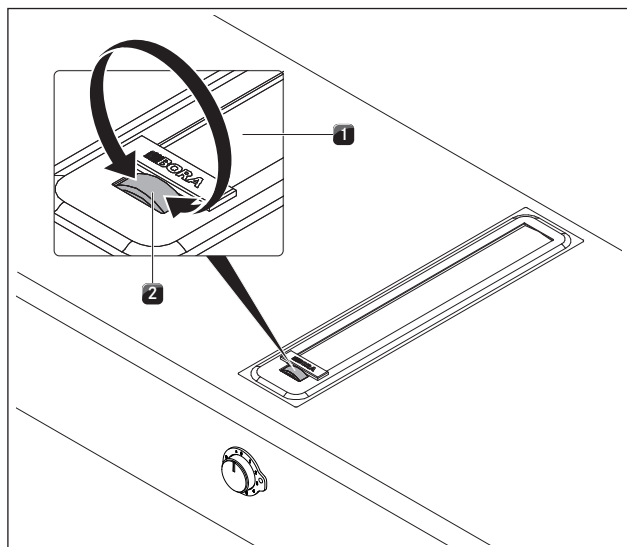
INFO Keittotason höyrynpoistoa saa käyttää vain, kun ruostumattomasta teräksestä valmistettu rasvasuodatin, kiertomekanismi ja sulkuluukku ovat asennettuina paikalleen.

7.1 Keittotason höyrynpoiston käyttö

Suositukset höyryn tehokkaaseen imuun

- Käytä erityisesti korkeissa kattiloissa aina kantta. Se takaa höyryn tehokkaan imun. Energiankulutus pienenee.
- Käytä keittotason höyrynpoistoa aina vain tehotasolla, joka juuri ja juuri riittää takaamaan höyryn tehokkaan imun. Näin voit lisätä hajusuodatustehoa kiertoilman yhteydessä.
- Käytä keittoaluetta aina vain tehotasolla, joka juuri ja juuri riittää keittämiseen. Se vähentää keittohöyryjä ja energiankulutusta.
- Vältä voimakasta vetoa.

7.1.1 Sulkuluukun avaaminen

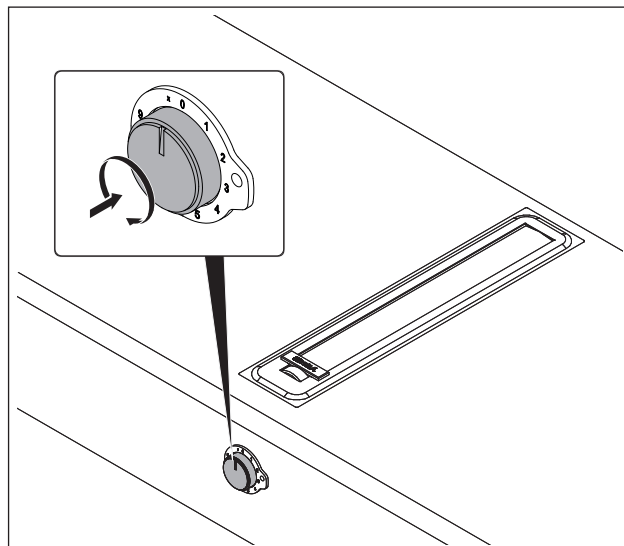


Kuva 7.1 Sulkuluukun avaaminen

- [1] Sulkuluukku
- [2] Säätyöpyörä
- [3] Merkkivalo

- Avaa keittotason höyrynpoiston sulkuluukku [1] säätyöpyörällä [2]. Sulkuluukku avataan sen asennussuunnan mukaan kiertämällä säätyöpyörää vasemmalle tai oikealle.

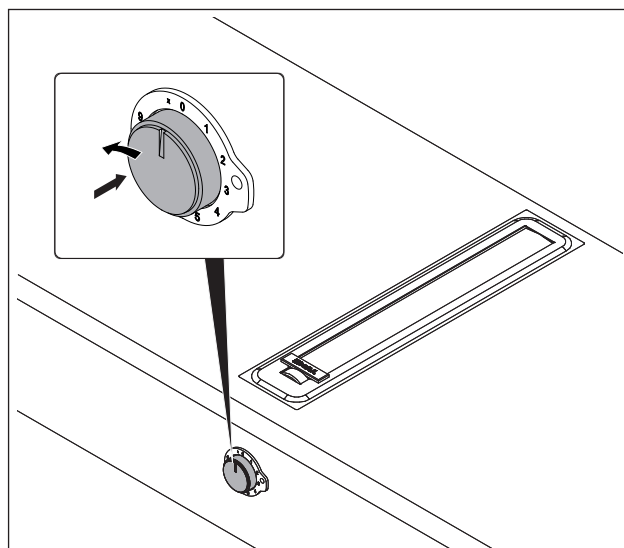
Keittotason höyrynpoiston kytkeminen päälle



Kuva 7.2 Keittotason höyrynpoiston kytkeminen päälle

- Kytke keittotason höyrynpoisto päälle painamalla kontrollipainike sisään ja kiertämällä se teholle 1.
- Merkkivalo syttyy.

Keittotason höyrynpoiston kytkeminen pois päältä



Kuva 7.3 Keittotason höyrynpoiston kytkeminen pois päältä

- Paina kontrollipainike sisään ja kierrä se teholle x.
- Kierrä se sen jälkeen takaisin teholle 0.
- Kontrollipainike lukittuu paikalleen, ja keittotason höyrynpoisto kytketään pois päältä.
- Merkkivalo sammuu.

7.1.2 Tehotason asettaminen

- ▶ Suurena tehotasoa kiertämällä kontrollipainiketta myötäpäivään.
- ▶ Pienennä tehotasoa kiertämällä kontrollipainiketta vastapäivään.

7.1.3 Automaattinen jälkikäyttö

Käyttöönotto

- ▶ Kierrä kontrollipainike teholle 0. Kontrollipainike lukittuu tähän asentoon, ja jälkikäyttö otetaan automaattisesti käyttöön.
- Keittotason höyrynpisto kytkeytyy 20 minuutin kuluttua automaattisesti pois päältä.

Ennenaikainen käytöstä poistaminen

- ▶ Paina kontrollipainike sisään ja kierrä se teholle x.
- Automaattinen jälkikäyttö poistetaan käytöstä, ja keittotason höyrynpisto kytketään pois päältä.
- Merkkivalo sammuu.

7.2 Suodattimen huoltonäytön tarkkailu

Kun merkkivalo vilkkuu hitaasti, mutta jatkuvasti, aktiivihiihisiuodatin on kulunut loppuun (vain kiertoilma) ja ruostumattomasta teräksestä valmistettu rasvasuodatin vaatii peruspuhdistuksen.

Suodattimen huoltonäyttö näkyy aina, kun keittotason höyrynpisto kytketään päälle, ja se jää toimintaan, kunnes suodatin on vaihdettu ja suodattimen huoltonäyttö nollattu. Käyttö on edelleen mahdollista rajoituksetta.

Suodattimen vaihtaminen

- ▶ Kytke keittotason höyrynpisto pois päältä.
- ▶ Noudata kaikkia Puhdistus-luvussa kuvattuja ohjeita.
- ▶ Vaihda aktiivihiihisiuodatin.
- ▶ Puhdista ruostumattomasta teräksestä valmistettu rasvasuodatin.

Suodattimen huoltonäytön nollaus

Kun aktiivihiihisiuodatin on vaihdettu ja ruostumattomasta teräksestä valmistettu rasvasuodatin puhdistettu, suodattimen huoltonäyttö on nollattava.

- ▶ Paina kontrollipainike sisään ja kierrä se teholle x.
- Merkkivalo vilkkuu hitaasti.
- ▶ Pidä kontrollipainiketta kierrettynä teholle x viiden sekunnin ajan, kunnes merkkivalo loistaa jatkuvasti.
- Suodattimen huoltonäyttö on nollattu.
- Suodattimen huoltonäyttö voidaan nollata vain, kun suodatin on huollettu 400 käyttötunnin jälkeen.

7.2.1 Sulkuluukun sulkeminen

- ▶ Sulje keittotason höyrynpisto pois päältä kytkemisen jälkeen kiertämällä kiertomekanismin säätöpyörää, jolloin sulkuluukku sulkeutuu.

8 Puhdistus ja ylläpito

- Noudata kaikkia varoituksia ja turvallisuusohjeita (ks. Turvallisuus).

INFO Puhdista ruostumattomat teräspinnat aina hiontasuuntaan.

- Säännöllinen puhdistus ja ylläpito takaavat pitkän käyttöiän ja optimaalisen toiminnan.
- Noudata seuraavia puhdistus- ja ylläpitovälejä:

Osat	Puhdistusväli
Keittotason höyrypoiston sisus ja ulkopinta	aina erittäin rasvapitoisten ruokien valmistamisen jälkeen; vähintään kerran viikossa
Sulkuluukku, kiertomekanismi ja ruostumattomasta teräksestä valmistettu rasvasuodatin	aina erittäin rasvapitoisten ruokien valmistamisen jälkeen; vähintään kerran viikossa
Aktiivihiihisuodatin (vain kiertoilma)	vaihto, kun muodostuu hajua tai huoltoväli on kulunut umpeen (ks. aktiivihiihisuodattimen käyttöohje)
Kontrollipainike	heti likaantumisen jälkeen

Taulukko 8.1 Puhdistusväli

8.1 Puhdistusaineet

INFO Voimakkaiden puhdistusaineiden käyttö ja hankaavat kattilanpohjat vahingoittavat pintaa, ja siihen muodostuu tummia läiskiä.

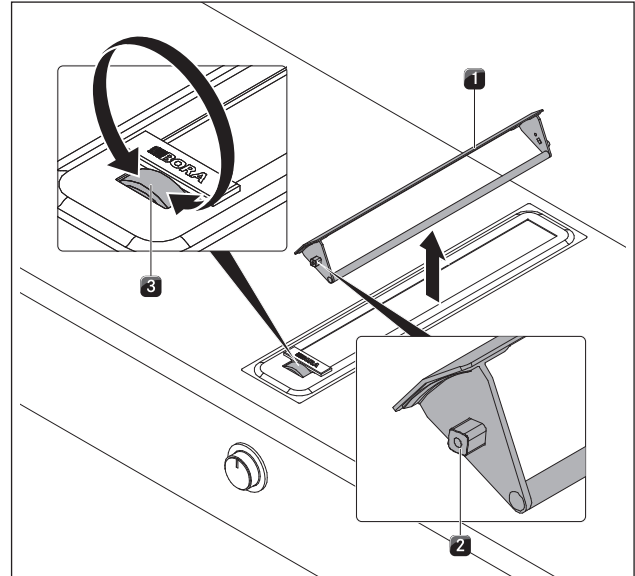
- Älä koskaan käytä höyrypesuria, naarmuttavia puhdistussieniä, hankausaineita tai kemiallisesti syövyttäviä puhdistusaineita (esim. uuninpuhdistusainetta).
- Varmista ehdottomasti, ettei puhdistusaine sisällä hiekkaa, soodaa, happoja, emäksiä tai klorideja.

8.2 Keittotason höyrypoistojärjestelmän puhdistaminen

Pinnalle ja imujärjestelmään voi kerääntyä keittohöyryn sisältämää rasvaa ja kalkkijäämiä.

- Varmista, että keittotason höyrypoisto on kytketty pois päältä (ks. Käyttö).
- Irrota sulkuluukku, kiertomekanismi ja ruostumattomasta teräksestä valmistettu rasvasuodatin ennen puhdistusta.
- Noudata keittotason höyrypoiston puhdistusvälejä.
- Puhdista pinnat pehmeällä, kostealla liinalla ja astianpesuaineella tai miedolla ikkunanpesuaineella.
- Liota kuivunut lika kostella liinalla (älä hankaa!).

8.2.1 Sulkuluukun, kiertomekanismin ja ruostumattomasta teräksestä valmistetun rasvasuodattimen irrottaminen

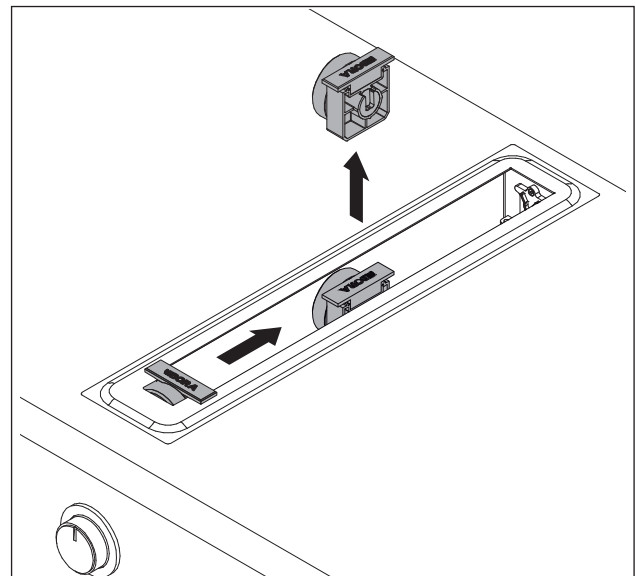


Kuva 8.1 Sulkuluukun irrottaminen

- [1] Sulkuluukku
- [2] Vääntö
- [3] Säätpöyrä

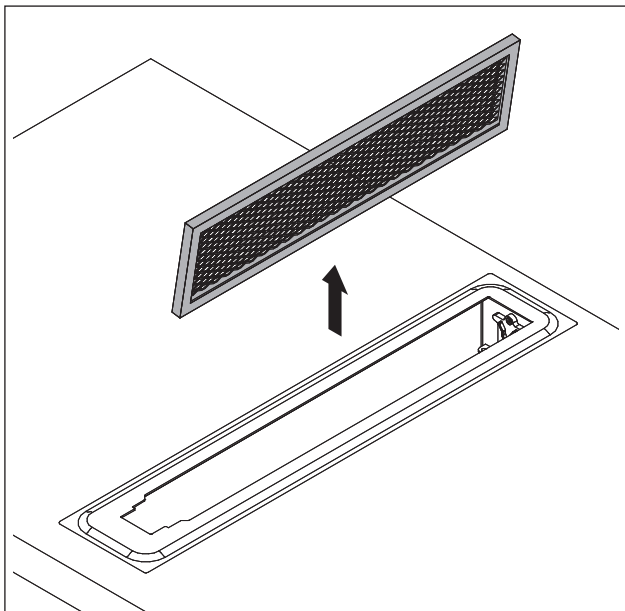
- Kierrä sulkuluukku [1] säätpöyrällä [3] keskiasentoon.
- Nosta sulkuluukku irti.

INFO Varmista sulkuluukku irrottaessasi, että se on suunnilleen 45 asteen kulmassa, jolloin vääntö [2] liikkuu hyvin kiertomekanismista.



Kuva 8.2 Kiertomekanismin irrottaminen

- ▶ Työnnä kiertomekanismi keittotason höyrynpoiston keskelle.
- ▶ Kierrä kiertomekanismia 90° myötäpäivään.
- ▶ Nosta kiertomekanismi irti.



Kuva 8.3 Ruostumattomasta teräksestä valmistetun rasvasuodattimen irrottaminen

- ▶ Tartu keittotason höyrynpoiston aukkoon ja irrota ruostumattomasta teräksestä valmistettu rasvasuodatin.

8.2.2 Sulkuluukun, kiertomekanismin ja ruostumattomasta teräksestä valmistetun rasvasuodattimen puhdistaminen

- Sulkuluukku, kiertomekanismi ja ruostumattomasta teräksestä valmistettu rasvasuodatin voidaan puhdistaa käsin tai astianpesukoneessa.

Puhdistus käsin

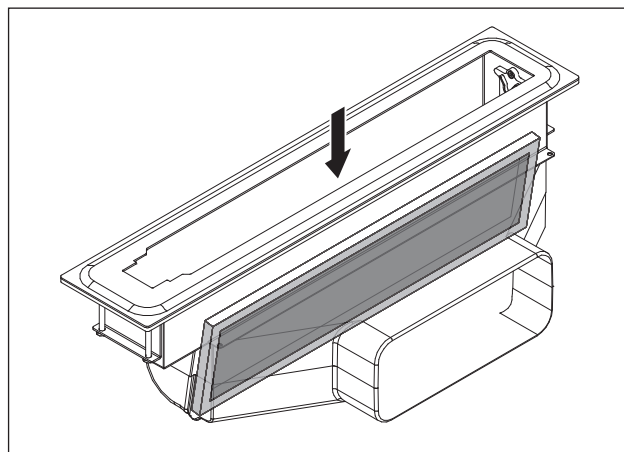
- ▶ Käytä rasvaa liuottavia puhdistusaineita.
- ▶ Huuho sulkuluukku, kiertomekanismi ja ruostumattomasta teräksestä valmistettu rasvasuodatin kuumalla vedellä.
- ▶ Puhdista sulkuluukku, kiertomekanismi ja ruostumattomasta teräksestä valmistettu rasvasuodatin pehmeällä harjalla.
- ▶ Huuho osat hyvin puhdistuksen jälkeen.

Puhdistus astianpesukoneessa

- ▶ Pese sulkuluukku, kiertomekanismi ja ruostumattomasta teräksestä valmistettu rasvasuodatin enintään 65 °C:n pesuohjelmassa.
- Keittöhöyryn sisältämä rasva kerääntyy ruostumattomasta teräksestä valmistettuun rasvasuodattimeen.

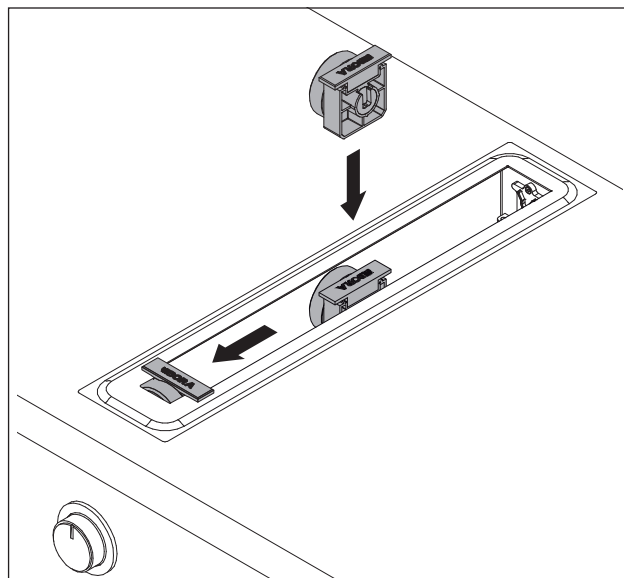
- Kun ruostumattomasta teräksestä valmistettua rasvasuodatinta ei enää saa täysin puhtaaksi, se on vaihdettava.

8.2.3 Sulkuluukun, kiertomekanismin ja ruostumattomasta teräksestä valmistetun rasvasuodattimen asentaminen



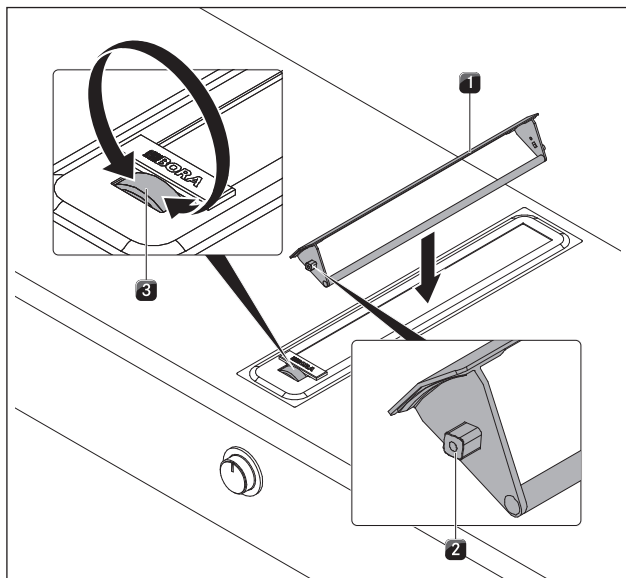
Kuva 8.4 Ruostumattomasta teräksestä valmistetun rasvasuodattimen asettaminen paikalleen

- ▶ Aseta ruostumattomasta teräksestä valmistettu rasvasuodatin keittotason höyrynpoiston aukkoon.
- ▶ Varmista, että ruostumattomasta teräksestä valmistettu rasvasuodatin on keittotason höyrynpoiston kotelon syvennyksessä; sitä ei tarvitse lukita paikalleen.



Kuva 8.5 Kiertomekanismin asettaminen paikallaan

- ▶ Aseta kiertomekanismi paikalleen kiertämällä sitä keittotason höyrynpoiston korkeudella 90° vastapäivään.
- ▶ Työnnä kiertomekanismi sille tarkoitettuun asentoon.



Kuva 8.6 Sulkuluukun asettaminen paikalleen

- [1] Sulkuluukku
 [2] Vääntiö
 [3] Säätöpyörä

- ▶ Kierrä säätöpyörä [3] keskiasentoon.
- ▶ Aseta sulkuluukku [1] paikalleen.

INFO Varmista sulkuluukku asentaessasi, että se on suunnilleen 45 asteen kulmassa, jolloin vääntiö liikkuu hyvin kiertomekanismiin.

8.3 Kontrollipainikkeen puhdistaminen

- ▶ Varmista, että keittotason höyrynpisto on kytketty pois päältä (ks. Käyttö).

INFO Puhdista kontrollipainike vain käsin.

- ▶ Vedä kontrollipainike irti.
- ▶ Puhdista kontrollipainike pehmeällä harjalla.
- ▶ Huuhto kontrollipainike hyvin puhdistuksen jälkeen.
- ▶ Anna kontrollipainikkeen kuivua hyvin.
- ▶ Työnnä kontrollipainike säätöyksikön akseliin.

8.4 Aktiivihiilisuodattimen vaihtaminen

Kiertoilmakäytössä käytetään lisäksi aktiivihiilisuodatinta. Aktiivihiilisuodatin sitoo keittämisen aikana syntyviä hajuja. Aktiivihiilisuodatin sijaitsee jalustatuulettimen tai kanavajärjestelmän yhteydessä.

INFO Vaihda aktiivihiilisuodatin säännöllisesti. Katso huoltovälit käytetyn aktiivihiilisuodattimen käyttöohjeesta.

INFO Aktiivihiilisuodattimia saat jälleenmyyjältä tai ottamalla yhteyttä BORA-yhtiöön verkkosivuilla <http://www.bora.com>.

- Vaihtaminen on kuvattu aktiivihiilisuodattimen käyttöohjeessa.
- ▶ Nollaa suodattimen huoltonäyttö (ks. Tuotekuvaus).

9 Ongelmat ja ratkaisut

► Noudata kaikkia varoituksia ja turvallisuusohjeita (ks. Turvallisuus).

Käyttötilanne	Syy	Apu
Keittotason höyrynpistoa ei voi kytkeä päälle.	Asunnon tai talon sulake tai automaattisulake on viallinen.	Vaihda sulake. Palauta automaattisulake.
	Sulake tai automaattisulake laukeaa toistuvasti.	Soita BORA-asiakaspalveluun.
	Virransyöttö on katkennut.	Pyydä sähköalan ammattihenkilöä tarkistamaan virransyöttö.
Merkkivalo vilkkuu nopeasti viiden sekunnin ajan, ja tuuletin on kytketty pois päältä.	Yleisohjausyksikön pistokkeen hienosulake on viallinen.	Vaihda sulake (tyyppi: T3, 15 A / 250 V).
	Home-In -koskettimessa on katkos.	Käytettäessä ikkunan kontaktikytkintä (turvalaite) ikkunan on oltava auki tuulettimen käytön aikana.
Uutta keittotason höyrynpistoa käytettäessä muodostuu hajua.	Turvalaite on viallinen.	Ota yhteys BORA-asiakaspalveluun.
	Tämä on normaalia uusien laitteiden yhteydessä.	Hajunmuodostus loppuu muutaman käyttötunnin jälkeen.
Keittotason höyrynpiston imuteho on heikentynyt.	Ruostumattomasta teräksestä valmistettu rasvasuodatin on erittäin likainen.	Puhdista tai vaihda ruostumattomasta teräksestä valmistettu rasvasuodatin.
	Aktiivihiihisiuodatin on erittäin likainen (vain kiertoilma).	Vaihda aktiivihiihisiuodatin.
	Ilmanohjaukotelossa on jokin esine (esim. puhdistusliina).	Poista esine.
	Tuuletin on vioittunut tai kanavaliitäntä on irronnut.	Ota yhteys BORA-asiakaspalveluun.

Taulukko 9.1 Ongelmat ja ratkaisut

► Ota kaikissa muissa tapauksissa yhteys BORA-asiakaspalveluun (ks. Takuu, asiakaspalvelu ja varaosat).

10 Käytöstä poistaminen, purkaminen ja hävittäminen

- Noudata kaikkia varoituksia ja turvallisuusohjeita (ks. Turvallisuus).
- Noudata mukana toimitettuja valmistajien ohjeita.

10.1 Käytöstä poistaminen

Käytöstä poistamisella tarkoitetaan lopullista käytöstä poistamista ja purkamista. Käytöstä poistamisen jälkeen laite voidaan asentaa muuhun kalustukseen, myydä yksityisesti edelleen tai hävittää.

INFO Sähkö- ja kaasuliitännän saa irrottaa ja sulkea vain alan hyväksytty ammattihenkilö.

- Sammuta laite käytöstä poistamista varten (ks. Käyttö)
- Irrota laite sähköverkosta.

10.2 Purkaminen

Purkamisen edellytyksenä on esteetön pääsy laitteelle purkutöitä varten ja sen irrottaminen sähköverkosta. Kaasulaitteiden yhteydessä on varmistettava, että kaasuliitäntä on suljettu.

- Irrota pidikkeet.
- Poista silikonisaumat.
- Irrota kanava keittotason höyrynpöistosta.
- Nosta laite ylös työtasosta.
- Poista muut tarvikkeet.
- Hävitä vanha laite ja likaantuneet tarvikkeet kohdan Ympäristöä säästävä hävittäminen mukaisesti.

10.3 Ympäristöä säästävä hävittäminen

Kuljetuspakkauksen hävittäminen

INFO Pakkaus suojaa laitetta kuljetusvaurioilta. Pakkausmateriaalien valinnassa on otettu huomioon ekologiset ja jätehuoltotekniset seikat, joten ne voidaan kierrättää.

Pakkausmateriaalin käyttäminen uudelleen säästää raaka-aineita ja vähentää jätteen määrää. Jälleenmyyjä ottaa pakkauksen takaisin.

- Palauta pakkaus jälleenmyyjälle tai
- hävitä pakkaus asianmukaisesti paikallisten määräysten mukaisesti.

Vanhan laitteen hävittäminen



Tällä merkillä varustetut sähkölaitteet eivät kuulu talousjätteen joukkoon niiden käyttöiän kuluttua umpeen. Ne on toimitettava vanhojen sähkö- tai elektroniikkalaitteiden keräyspisteeseen kierrätystä varten. Lisätietoja asiasta saat oman asuinpaikkasi viranomaisilta.

Vanhat sähkö- ja elektroniikkalaitteet sisältävät usein vielä arvokkaita materiaaleja. Niissä on kuitenkin myös haitallisia aineita, joilla on varmistettu niiden toiminta ja turvallisuus käytön aikana. Sekajätteen seassa tai väärin käsiteltyinä ne voivat vahingoittaa ihmisten terveyttä tai ympäristöä.

- Tästä syystä vanhaa laitetta ei missään tapauksessa saa hävittää talousjätteen mukana.
- Vie vanha laite paikalliseen keräyspisteeseen, jossa sen sähkö- ja elektroniikkaosat ja muut materiaalit otetaan talteen ja hyödynnetään uudelleen.

11 Takuu, asiakaspalvelu ja varaosat

- Noudata kaikkia varoituksia ja turvallisuusohjeita (ks. Turvallisuus).

11.1 Takuu

Takuuaika on kaksi vuotta.

11.2 Asiakaspalvelu

BORA-asiakaspalvelu:

ks. käyttö- ja asennusohjeen takakansi.



- Jos esiintyy häiriöitä, joita et itse saa poistettua, ota yhteys BORA-jälleenmyyjään tai BORA-asiakaspalveluun.

Asiakaspalvelu tarvitsee laitteen tyyppinimikkeen ja valmistusnumeron (FD-numero). Tiedot ilmenevät tyyppikilvestä, käyttö- ja asennusohjeen takakannesta ja laitteen pohjasta.

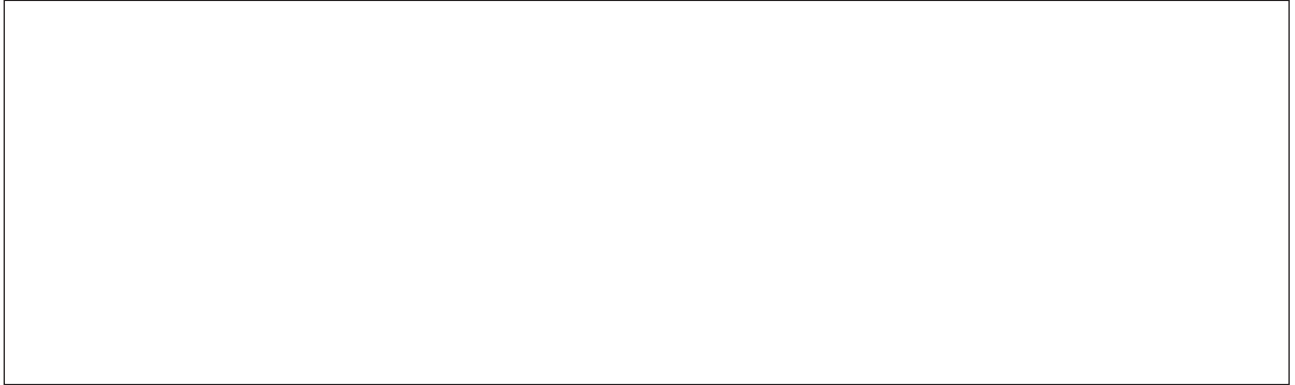
11.3 Varaosat

- Käytä korjauksissa aina alkuperäisvaraosia.

INFO Varaosia on saatavissa BORA-myyjältä ja BORAn huoltosivustosta osoitteessa www.bora.com/service tai mainitusta palvelunumerosta.

12 Muistiinpanot:

Tyypikilpi:



Saksa:

BORA Lüftungstechnik GmbH
Rosenheimer Str. 33
83064 Raubling
Saksa
P +49 (0)8035 907 240
F +49 (0)8035 907 249
info@bora.com
www.bora.com

Australia ja Uusi-Seelanti:

BORA APAC Pty Ltd
A/ 91-95 Victoria Road
Drummoyne NSW 2047
Australia
P +61 2 7900 5580
F +61 2 8076 3514
info@boraapac.com.au
www.boraapac.com.au

Itävalta:

BORA Vertriebs GmbH & Co KG
Prof.-Dr.-Anton-Kathrein-Straße 3
6342 Niederndorf
Itävalta
P +43 (0)5373 622 500
F +43 (0)5373 622 5090
mail@bora.com
www.bora.com

Eurooppa:

BORA Holding GmbH
Prof.-Dr.-Anton-Kathrein-Straße 3
6342 Niederndorf
Itävalta
P +43 (0)5373 622 500
F +43 (0)5373 622 5090
mail@bora.com
www.bora.com

